

## Η ΠΑΡΕΞΗΓΗΣΙΣ

Είναι γνωστά αι περιστάσεις, αίτινες μάς έφεραν εις την Διοίκησιν του Συλλόγου. Έν τούτοις δέν κρίνομεν άσκοπον, επί τη έκδόσει του Συλλογικού Δελτίου της Τραπεζιτικής, να κάμωμεν μικράν ιστορικήν άνασκόπησιν των γεγονότων, πρὸς διαφώτισιν των κ. κ. συναδέλφων. Προηγουμένως οφείλομεν να εκφράσωμεν τὰς εύχαριστίας μας διὰ τὴν τιμὴν μεθ' ἧς μάς περιέβαλαν οἱ άγαπητοὶ συνάδελφοι καὶ τὴν εύγνωμοσύνην μας εἰς ἐκείνους οἱ ὁποῖοι καὶ ἔργῳ συνέδραμον τὰς προσπάθειάς μας.

Άνήκοντες ἀπὸ ἐτῶν εἰς ὀμάδα συναδέλφων, οἱ ὁποῖοι ἀνάκαθεν εἶχομεν ἀντιστῆ κατὰ τῶν παρατηρηθεισῶν τάσεων διοικήσεως τῶν συλλογικῶν πραγμάτων κατὰ στατικὸν τρόπον καὶ ἐπιβολῆς τῆς ἱεραρχίας ἐν τῷ Συλλόγῳ, ὡς καὶ εἰς τὰ ἀσφαλιστικὰ Ταμεῖα τοῦ Προσωπικοῦ, ἀνελάβομεν τὸ βάρος τῆς ἡγεσίας ἔχοντες τὴν ἀντίληψιν ὅτι ἡ δράσις τοῦ Συλλόγου δέν ἐξαργυρᾶται ἐκ τῆς προσωπικῆς βαρύτητος καὶ τῆς ἐν τῇ ἐπαγγελματικῇ ἱεραρχίᾳ τάξεως τῶν διοικούντων, ἀλλὰ ἐκ τῆς ὁμαδικῆς δυνάμεως, ἣτις μεταδίδεται εἰς τὸ Συμβούλιον ὑπὸ τῶν μελῶν διὰ τῆς ψηφοφορίας. Βεβαίως ἡ ἀνάγκη τῆς ἐν τῇ Τραπεζῇ ἱεραρχίας εἰς οὐδένα πρέπει νὰ ἀπολείπη. Δέν εἶναι ὁμῶς πρέπον ἡ ἱεραρχία νὰ ἐπηρεάζῃ καὶ τὰ ἐκ τῆς Συλλογικῆς ἀντιλήψεως ἀπορρέοντα δικαιώματα ἐκάστου, τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ ἐκδηλοῦνται πάντοτε ἐλευθέρως.

Ἡ πρόθεσις ἡμῶν παρηρημενεύετο. Ἡ ἰδέα ὁμῶς ὅτι διὰ τῶν ἰδεολογικῶν αὐτῶν προσπαθειῶν μας ἤθελεν ἐπιτευχθῆ, ἔστω καὶ ἐν τῷ μέλλοντι ἡ ὁμαδικὴ ὠφέλεια, μάς ἔδωκε τὸ θάρρος νὰ παρίδωμεν οἰανδήποτε παρεξήγησιν, ἔχοντες βεβαιότητα ἀπόλυτον ὅτι μίαν ἡμέραν ἠθέλαμεν δικαιοσύνην καὶ παρ' ἐκείνων ἀκόμη, οἵτινες ἐξ ἀρχῆς δέν ἀντελήφθησαν τὸ ἀγνὸν τῆς τοιαύτης μας κινήσεως.

Οὕτω αἱ τελευταῖαι ἐκλογαὶ ἐνεφάνισαν τὸν Σύλλογον διηρημένον εἰς δύο διχογνωμοῦσας ὀμάδας ἰδεῶν. Εἰς ὀμάδα συντηρητικῶν καὶ εἰς ὀμάδα μετὰ συγχρονισμένης καὶ προσηρμοσμένης πρὸς τὴν σημερινὴν πραγματικότητα ἀντιλήψεως.

Ἡ ἐπακολοθηθεῖσα ἰδεολογικὴ πάλη ἔδωσε τὴν νίκην εἰς τὴν δευτέραν ὀμάδα, τῆς ὁποίας τὸ πρῶτον ἔργον ἦτο

νὰ προσπαθῆσιν νὰ ἀποβάλλῃ τὴν δημιουργηθεῖσαν εἰς βάρος τῆς προκατάληψιν. Ἡ ἀντίδρασις τελευταίως διεκήρυσεν ὅτι τότε καὶ μόνον ὁ ἡμέτερος Σύλλογος θὰ ἔχη τὴν ἐμπέπουσαν ἰσχὺν καὶ βαρύτητα, διὰ τῶν ὁποίων θὰ κατορθωθῇ ἡ ἀπόδοσις τῶν παρ' ὅλων μας ἀναμενομένων ἐπαγγελματικῶν ἀποτελεσμάτων, ὅταν διοικῆται παρὰ τῶν ἀνωτάτων ἐν τῇ ἱεραρχίᾳ συνάδελφων μας.

Παρ' ὅλον ὃν σεβασμὸν καὶ τὴν ἀπεριόριστον ἐκτίμησιν τὴν ὁποῖαν τρέφομεν πρὸς αὐτοῦς, ἐν τούτοις εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ ἀναφέρωμεν ὅτι οὗτοι βιοῦντες ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν ἐν ὑπηρεσίᾳ ἐμβλημα ἐχούση τὴν ἱεραρχικὴν πειθαρχίαν, δέν ἦτο εύκολον νὰ ποσανατολισθῶσιν, λόγω τοῦ ἐπιστημονικῶς βεβαιωμένου Νόμου τοῦ περιβάλλοντος, εἰς ἀντιλήψεις ἐξελικτικὰς, ὡς ἀπαιτεῖ, ἰδίως κατὰ τὰς σημερινὰς κοινωνικὰς ἀντιλήψεις, ἡ φύσις καὶ ὁ σκοπὸς οἰουδηποτε Συλλόγου.

Ἐχομεν ὁμῶς ἀπόλυτον πεποίθησιν εἰς τὰ φιλικὰ ἔναντι ἡμῶν αἰσθήματά των, τῶν ὁποίων ἀσφαλῶς καὶ ταχέως θὰ ἔχωμεν ἔμπρακτον ἐκδήλωσιν.

Διότι εἶναι νοητὸν ὅτι ἕνας Σύλλογος διὰ νὰ ἐπιτύχῃ πᾶν ὅ,τι ποθῆσιν, δεόν νὰ βαδίξῃ μετὰ τὴν θέλησιν καὶ τὴν δύναμιν τῆς ὁλότητος τῶν μελῶν αὐτοῦ. Ὅσονδήποτε μικρὸν σχῆμα ἐν τῇ γραμμῇ τῆς κατευθύνσεώς του, δύναται νὰ ἐπιφέρει μέγιστα ἐμπόδια εἰς τὴν διεκδικήσιν τῶν δικαίων ἀπαιτήσεών του, πολλάκις δὲ νὰ ὀδηγήσῃ καὶ εἰς τὰ ἀντίθετα τῶν ἐπιδιωκομένων παρ' αὐτοῦ ἀποτελεσμάτων.

Δεχόμεθα καὶ ἡμεῖς, τὴν συντηρητικότητά, διότι πρᾶγματι ἀρμόζει εἰς ἡμᾶς, λειτουργοὺς ἰδρύματος παλαιοῦ καὶ ἀκμαίου στηρίζαντος τὴν ἀκμὴν αὐτοῦ ἐπὶ τῶν ἀρχῶν τῆς συντηρητικότητος.

Ἄφινόμεν ὁμῶς ἐλευθέραν τὴν φωνὴν τῆς προόδου.

Τὸ πρόγραμμά μας θὰ εἶναι νὰ προαγάγωμεν τὴν δικαιοσύνην ἀδιαφοροῦντες διὰ τὴν ἐπικράτησιν τῶν ἀτομικῶν μας δικαιωμάτων.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Ἰουνίου 1942  
Α. Ζ. Δ.

## Η ΝΕΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Ἀυγούστου διεκόπη ἡ τακτικὴ ἐκδοσις μηνιαίου Συλλογικοῦ Δελτίου ἐκδοθέντος μόνον κατὰ Ἰανουάριον ἔ. ἔ. ἐνὸς ἐκτάκτου τοιούτου περιέχοντος τὴν ἐκθεσιν τῆς Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου, πρὸς τὴν Συνέλευσιν τῆς 20 Ἰανουαρίου ἐπὶ τῶν πεπραγμένων τοῦ ἔτους 1941. Τοιοῦτοτρόπως τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου καὶ ἰδίως τὰ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις τοιαῦτα ἐστερήθησαν τοῦ μόνου σχεδὸν μέσου παρακολουθήσεως τῶν Συλλογικῶν πραγμάτων ἣτις λόγω ἀκριβῶς τῆς ἐνσκηψάσης συνεπειᾶς τῶν ὀικονομικῶν συνθηκῶν ὀξυτάτης κρίσεως εἶχε καταστῆ εἰς ἄκρον ἐνδιαφέρουσα. Συμπληροῦντες τὸ ἀνωτέρω κενὸν θὰ προσπαθῶμεν νὰ δώσωμεν περιλήψιν τῶν ἀπὸ τοῦ παρελθόντος φθινοπώρου μέχρι τῆς ἐκλογῆς τῆς νέας Δ. Ε. Συλλογικῶν γεγονότων.

Εἶναι γνωστὸν ἐκ δημοσιεύσεως εἰς τὸ Συλλογικὸν Δελτίον τοῦ παρελθόντος Ἰουνίου ὅτι ἡ πρῶτη Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου συνέστησεν πρὸς καλύτεραν ἐξέτασιν καὶ ταχύτεραν ἐπίλυσιν τῶν ζητημάτων τοῦ Προσωπικοῦ ἐπιτροπὴν Ἐπαγγελματικῶν ζητημάτων ἀρτιζομένην ἐξ ὑπὸ ἐπιτροπῶν: Ὀργανισμοῦ καὶ Ἐπαγγελματικῶν σχέσεων, Ταμεῖου Συντάξεων, Ταμεῖου Ἀσφαλείας, Στέγης, Ταμεῖου Ὑγείας καὶ Προμηθευτικοῦ Συνεταιρισμοῦ εἰς ἃς ἐτέθη προθεσμία συντόμου περατώσεως τοῦ ἔργου των.

Ἀφ' ἐτέρου τὴν 9 Ἰουλίου π. ἔ. ἐγένετο ἡ κατανομή τῆς παρὰ τῆς αὐτῆς Δ. Ε. συσταθείσης ἐπιτροπῆς Ἐρευνῶν εἰς ὑποεπιτροπὰς: α') Νομισματικῶν ζητημάτων, β') Τραπεζιτικῶν ἐργασιῶν, γ') Τραπεζιτικῆς πολιτικῆς, δ') Τραπεζιτικῆς ὀργανώσεως, ε') Ἐπαγγελματικῆς τραπεζιτικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ στ') Νέων ὀικονομικῶν τάσεων, αἵτινες κατὰ τὸ Συλλογικὸν Δελτίον τοῦ περυσينوῦ Ἰουλίου ἤρχισαν συντονιστὰ τὴν ἐργασίαν.

Ἀτυχῶς ὁμῶς φαίνεται ὅτι αἱ ἐπιτροπαὶ αὗται, ἡ ἰδέα τῆς συστάσεως τῶν ὁποίων ὑπῆρξεν ὀμολογουμένως λαμπρά, δέν ἐπροχώρησαν, πλην μιάς, εἰς τὸ ἔργον των καθόσον εἰς τὴν ἐκθεσίν τῆς ἐπὶ τῶν πεπραγμένων τοῦ παρελθόντος ἔτους ἡ Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου περιορίζεται νὰ ἐκφράσῃ τὰς εύχαριστίας αὐτῆς πρὸς τὰ μέλη τῶν ἄνω ἐπιτροπῶν διότι ἐπελήφθησαν τοῦ ἔργου των.

Ὡς κυριώτερος λόγος τῆς μὴ εὐοδώσεως τῶν ἐργασιῶν ἀμφοτέρων τῶν ἀνωτέρω ἐπιτροπῶν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὁ ὀξυτάτος περὶ ὑπάρξεως ἀγῶν ὃν ἀπὸ τοῦ παρελθόντος φθινοπώρου ἰδίως ἀγωνίζονται οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς καὶ ὅστις περισπᾶ ἅπασαν τὴν προσοχὴν αὐτῶν καὶ ὅλας τὰς σωματικὰς τῶν δυνάμεις εἰς τὴν ἐξεύρεσιν τῶν πρὸς τὸ ζῆν ἀναγκαίων. Αἱ βιωτικαὶ αὗται δυσχερεῖαι κατέστησαν ἀληθῶς δραματικαὶ κατὰ τοὺς παρελθόντας Ἰανουάριον καὶ Φεβρουάριον ὅτε τὸ προσωπι-

κὸν ριγοῦν ἐκ τοῦ βαρυτάτου χειμῶνος μὴ ἔχον οὐδὲ καθημερινῶς τὸν ἄρτον του καὶ πεζοποροῦν ἐπὶ ὥρας ὀλοκλήρους ἐξεπλήρωσε μετὰ στρατιωτικῆς πρᾶγματι αὐταπαρνήσεως τὸ πρὸς τὴν Πατρίδα καὶ τὴν Τραπεζαν καθῆκον του, μὴ γενόμενον οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν ἐπιλήσμον τῶν πρὸς τὸ Ἴδρυμα ὑποχρεώσεών του. Ἡ τοιαύτη προσήλωσις τοῦ προσωπικοῦ εἰς τὴν ἐννοίαν τοῦ καθήκοντος εἰς στιγμὰς τόσον χαλεπὰς ἀποτελεῖ τὸν καλύτερον τίτλον τιμῆς δι' αὐτό, ἰσάξιον παρασήμου.

Ἡ μὴ προχώρησις ἐξ ἄλλου τοῦ ἔργου τῶν ἐπιτροπῶν ἔδωκεν ἄποδοσιν καὶ εἰς τὴν ὀλοσχερῇ ἀνατροπῇ τῶν πραγματικῶν δεδομένων καὶ τῶν ὀικονομικῶν προϋποθέσεων ἐφ' ὧν ἐστηρίζετο ἡ λειτουργία των συνεπειᾶ τῆς ἐνσκηψάσης πρωτοφανοῦς κρίσεως ἀνατρεψάσης πᾶν σταθερὸν μέτρον ἐκτιμήσεως τῶν ἀξιών. Αἱ ἐπιτροπαὶ αὗται ἀσφαλῶς θὰ ἔχουσι νὰ ἐπιτελέσωσι πολλὰ μεταπολεμικῆς διαρθρώσεως.

Ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τῆς Τραπεζῆς οφείλομεν νὰ ὀμολογήσωμεν ὅτι κατὰ τὸ ὑπὸ ἐξέτασιν χρονικὸν διάστημα ἡ Διοικησις αὐτῆς πρόθεσμον καὶ στοργικὸν ἔτεινεν οὐς εἰς τὴν διαβίβασιν αὐτῆς τῶν πόθων καὶ τῶν ἀναγκῶν τοῦ Προσωπικοῦ, ἐάν μάλιστα ληφθῶσιν ὑπ' ὄψιν καὶ αἱ μεγάλαι δυσχερεῖαι αἵτινες ἐνεφανίζοντο πρὸ αὐτῆς μετὰ τὴν ἐπελθοῦσαν ὀικονομικὴν ἀναστάτῳσιν. Οὕτω, διανομῆ ἐπὶ πιστώσει εἰδῶν διατροπῆς εἰς τὸ προσωπικὸν ἤρξατο λήγοντος τοῦ θέρους—ἂν καὶ ποιά τις βραδύτης εἰς τὴν σύστασιν τοῦ Γραφείου Ἐπισιτισμοῦ αἰσθητῶς ἐξημίωσεν τὴν ὑπόθεσιν, —ἀναστολῆ κρατήσεων διετᾶχθη παραταθείσα διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 50)1942 ἐγκυκλίου μέχρι Δεκεμβρίου ἔ. ἔ., προκαταβολῆ τοῦ πολεμικοῦ ἐπιδοσίου ἐπραγματοποιήθη καὶ δάνεια ἐκ τοῦ Ταμεῖου Ἀσφαλείας παρεχωρήθησαν. Τέλος ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Μαρτίου ἤρξατο λειτουργοῦν ἐν τῷ Κ.Κ. συστάσει διὰ τοῦς ὑπαλλήλους καὶ τὰς ὀικογενεῖας αὐτῶν, λεπτομέρειαι τῆς ὀργανώσεως τοῦ ὁποίου δημοσιεύονται εἰς ἄλλην στήλην.

Οὕτως εἶχον τὰ πρᾶγματα ὅτε κατὰ τὰς τακτικὰς ἐτησίας ἐκλογὰς τοῦ Συλλόγου, τῆς προκατόχου διοικητικῆς ἐπιτροπῆς μὴ προβαλλούσης νέαν ὑποψηφίότητα, καθηρτίσθη ψηφοδέλτιον ὑπὸ τὸν Διευθυντὴν τοῦ Τμήματος Συναλλάγματος κ. Κ. Τσαλίκην ὀπερ τιμηθὲν διὰ τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ Προσωπικοῦ συνεκροτήθη εἰς σώμα ὡς ἔξης: Πρόεδρος Συνελεύσεως Ἀλέξανδρος Τεγόπουλος Πρόεδρος τῆς Δ.Ε. Κ. Τσαλίκης, Ἀντιπρόεδρος Ροδόλφος Κράσος, ἐντεταλμένος Σύμβουλος Χαρ. Θεοδωρίδης, Σύμβουλοι Ἄντ. Φουστάνος, Θ. Εὐθυμίου, Κ. Κόπιτας, Κ. Χαύτας, Ἰ. Παπαλέτας, Ἄν. Τούντας, Φ. Χριστινάκης, Ζαφειρία Παναγοπούλου, Ἐπιμεληταί: Γραφεῖο Ἐλ. Φράγκου, Καταστήματος

Ν. Δουσαῖτης, Μορφώσεως Ἄντ. Κεφαλάς, Ἐπαγγελματικῶν συμπεφορόντων Ν. Φουρναράκης, Ἐξωτερικῶν σχέσεων Γρηγόριος Σπάρταλης, Ὑποκαταστημάτων Κ. Καραβασίλης, Ἐλεγκταί: Κ. Μελισσαρόπουλος καὶ Αὐγουστός Νυδριώτης.

Παραιτηθείσης ὁμῶς τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς ταύτης διεξήχθησαν τῇ 18 Μαῖου νέαι ἀρχαιρεσίαι καθ' ἃς ἐπλεοψήφισεν τὸ ὑπὸ τὸν Λογιστὴν Ἀ', Ἐλεγκτὴν κ. Ἀνδρέαν Ζ. Δημητρακόπουλον ψηφοδέλτιον, τὰ μέλη τοῦ ὁποίου καθηρτίσθησαν εἰς Σῶμα ὡς ἔξης: Πρόεδρος Ἀνδρέας Ζ. Δημητρακόπουλος, Ἀντιπρόεδρος Κ. Μπάκας, ἐντεταλμένος σύμβουλος Θεοδ. Εὐθυμίου, Σύμβουλοι Ἄργ. Διαμαντῆς, Α. Τούντας, Ἄλ. Σπύρου Ν. Σταματόπουλος, Ν. Φουρναράκης, Κ. Χαύτας, Φ. Χριστινάκης, Ζαφειρία Παναγοπούλου, Ἐπιμεληταί: Γραφεῖο Κ. Πολίτης, Καταστήματος Ν. Δουσαῖτης, Μορφώσεως Γρ. Σπάρταλης, Ἐπαγγελματικῶν συμπεφορόντων Β. Χριστόπουλος, Ἐξωτερικῶν σχέσεων Ἐλ. Φράγκου, Ὑποκαταστημάτων Ν. Σακκάς.

Ἡ νέα Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου παρουσίασθη ἐνώπιον τοῦ Συνδιοικητοῦ κ. Κ. Ζαβιτζιάνου τὸν ὁποῖον ὁ κ. Πρόεδρος προσεφώνησεν ὡς ἔξης:

*Σεβαστέ μας Κύριε Διοικητά,*

*Ἡ Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου ὑποβάλλει Ὑμῖν τὸ σέβη τῆς καὶ Σῆς ἐκφράζει τὴν ἐγγνωμοσύνην τοῦ Προσωπικοῦ διὰ τὴν πατρικὴν στοργὴν μεθ' ἧς τὸ περιεβάλατε κατὰ τὰς κρισίμουσ στιγμὰς, τὰς ὁποίας διέρχεται ἡ φιλιτάνη Πατρις μας.*

*Οἱ Ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς μετὰ συνέσεως καὶ στοργῆς εἰς τὸ Ἴδρυμα, δπερ μακρὰ Ἰστορία καὶ παραδόσεις διδάσκουσιν ὅτι διεκρίθη ἐν τῇ ἐξελίξει τῆς Ἑλληνικῆς Κοινωνίας, συνδεόμενοι ἀρρηκτικῶς πρὸς αὐτό, παραστέται τῶν συμπεφορόντων του καὶ οὐχὶ ἀπλοῖ καλὰδιὰφοροῖ μισθωταὶ ἐργασίας, ὄντες κατανοοῦν πλήρως τὰς ἐκ τῆς ἀνωμάλου καταστάσεως δυσχερεῖας διὰ μίαν ταχέαν καὶ ὀλοκληρωτικὴν ἱκανοποίησιν τῶν δικαίων αἰτημάτων των.*

*Εἶναι ὁμῶς ἀπόλυτως βέβαιον ὅτι ὁ σημερινὸς Διοικητῆς των, κατ' ἐξοχὴν ἀνθρωπιστῆς, θὰ συνεχίσῃ τὰς εὐγενεῖς του χειρονομίας ὑπὲρ τοῦ χειμαζόμενου ἐκ τῶν περιστάσεων Προσωπικοῦ, ἐκ τῆς ἐργασίας τοῦ ὁποίου ἐξαργυρᾶται ἡ εὐμεγεία καὶ ἡ πρόοδος τοῦ Ἰδρύματος.*

*Ὁ Κος Διοικητῆς ἐν πνεύματι ἀπολύτου εὐμενείας ἐδέχθη τὴν Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου καὶ ἐβεβαίωσεν αὐτὴν διὰ τὴν ἀκμὴν πᾶν τὸ ἀνθρωπίνως δυνατὸν διὰ τὴν ἀνακουφίσθ τῶν ὑπαλλήλων κατὰ τὰς δυσκόλους στιγμὰς, τὰς ὁποίας διέρχεται. Προέχει ἐτόνισεν ὁ κ. Διοικητῆς, νὰ εὐρεθῶμεν ὀλο ὀρθοῖοι κατὰ τὸ τέλος τοῦ πολέμου καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν θὰ καταβάλῃ πᾶσαν προσπάθειαν διὰ τὴν καλλιτέραν λύσιν τοῦ ἐπισιτιστικοῦ προβλήματος. Ὡσαύτως ὑπεσχέθη ὁ κ. Διοικητῆς τὴν αὐξήσιν τῆς*

# Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

## Ο ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ

Το νέον Διοικητικόν Συμβούλιον του Προμηθευτικού Συνεταιρισμού —έκλεγέν κατά τας τελευταίας ἀρχειρείας τῆς 24ης Μαρτίου ε. ε.— εὐχαρίστως δράττεται τῆς εὐκαιρίας τῆς ἐπανεκδόσεως τῆς «Τραπεζιτικῆς» διὰ νὰ ἐπικοινωνῆσιν μετὰ τῶν κ. κ. Συνταίρων καὶ νὰ ἐκθέσῃ ἐν ὄλιγοις τὴν κατὰ τὸ μέχρι σήμερον διαρρεῦσαν χρονικὸν διάστημα δράσιν του.

Ἀπὸ τῆς ἀναλήψεως τῶν καθηκόντων του εὐρέθῃ ἀντιμέτωπον τεραστίων δυσχερειῶν, πηγαζουσῶν, ὡς πάντες γνωρίζουσιν, ἐκ τῆς παρούσης καταστάσεως. Τὰς δυσχερείας ταύτας, χάρις εἰς τὴν ἄσκον ἐργατικότητα καὶ δραστηριότητα τῶν μελῶν του, κατάρθωσεν ἐν τούτοις κατὰ μέγα μέρος νὰ ὑπερικήσῃ ἀν καὶ προσκροῦσαν διηνεκῶς εἰς παντὸς εἶδους ἀντιδράσεις καὶ συνεχίζει ἀποφασιστικῶς τὴν ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς χαραχθεῖσαν πραγματικὴν καὶ θετικὴν πολιτικὴν του, εὐτυχῶς διότι ἐπέτυχεν ἤδη σημαντικὰ ἀποτελέσματα, ἅτινα ἤθελον εἶναι ἔτι σημαντικώτερα, ἐὰν αἱ ἀδικαιολόγητοι καὶ ἐπιβλαβεῖς διὰ τὸν ἐπιδικώμενον ὑπὲρ τοῦ γενικοῦ καλοσκοπὸν ἤδη ἀναφερθεῖσαι ἀντιδράσεις, τὸ εἶχον ἀρίσται ἀπερίσπαστον εἰς τὸ ἔργον του.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον αἰσθάνεται τὸ καθῆκον νὰ ὑπογραμμίσῃ ἐνταυθὰ τὴν εἰς τὴν δρᾶσιν του πολὺτιμον συνδρομὴν τῶν Διοικήσεων τῶν Τραπεζῶν, αἵτινες, μετὰ τὴν διακρίνουσιν αὐτὰς διοριστικότητας καὶ μετὰ τὴν φιλόστοργον ὑπὲρ τῶν ὑπαλλήλων μερίμναντων, εἰς τὸ ὅψος τῶν περιστάσεων, παρέστησαν συνεισφέροντες τῶν προσπαθειῶν τοῦ Συνεταιρισμοῦ καὶ παρέσχον αὐτῷ ἀνεπιφυλάκτως καὶ μετ' ἐνθουσιασμοῦ τὴν ὄλικήν καὶ ἠθικὴν τῶν ὑποστηρίξιν.

Πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν—καὶ κατόπιν τῆς ἀλληλοδυσόχου ἀποχωρήσεως πέντε ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Δ. Συμβουλίου, παραιτηθέντων δι' οὐς λόγους θέλομεν προσεχῶς ἐκθέσει ἐν ἐκτάσει,— τὸ Ἐποπτικὸν Συμβούλιον προέβη, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ καταστατικοῦ, εἰς τὸν διορισμὸν πέντε προσωρινῶν ἀναπληρωσῶν καὶ εἰς τὴν προκήρυξιν ἀναπληρωματικῶν ἐκλογῶν διὰ τὴν πληρωσιν τῶν κενωθειῶν θέσεων.

Μετὰ τὴν συμπλήρωσιν του, τὸ Δ. Συμβούλιον ἐλπίζει νὰ δυνήσῃ νὰ χωρήσῃ ἀπερίσπαστον πλέον καὶ μετὰ τὴν ἠδὴ ἐπιτελεσθεῖσαν εἰς τὴν ὀλοκλήρωσιν τοῦ προγράμματός του, τούτέστιν εἰς τὴν ἀντιπάσης θυσίας, ἐξεύρεσιν καὶ ἀγορὰν εἰδῶν πρώτης ἀνάγκης, μετὰ τὴν ἐμπνεύσαν αὐτὸν προοπτικὴν τῆς ἀποτελεσματικωτέρας, κατὰ τὸ δυνατόν, ἀντιμεταπίσεως καὶ πληρώσεως τῶν ἀναγκῶν τῶν Συνταίρων εἰς τὰς δυσκόλους περιστάσεις, ἅς πάντες διερχόμεθα, περιστάσεις αἵτινες οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν

## ΤΟ ΤΑΜΕΙΟΝ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ

Κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἀπὸ ταῦ παρελθόντος θέρους χρονικὸν διάστημα τὸ Ταμεῖον Συντάξεων ἐχορήγησε:

### 1) Δάνεια:

Εἰς τοὺς λαμβάνοντας σύνταξιν Δρχ. 2.000, δάνειον 5 μηνιαίων συντάξεων.

Εἰς τοὺς λαμβάνοντας σύνταξιν ἀπὸ 2.001—4.000, δάνειον 4 μηνιαίων συντάξεων.

Καὶ εἰς τοὺς λαμβάνοντας σύνταξιν ἀπὸ 4.001 καὶ ἄνω δάνειον 3 μηνιαίων συντάξεων.

### 2) Πιστώσεις:

Ἐδόθησαν εἰς τοὺς συνταξιούχους πιστώσεις μέχρι Δρχ. 45.000, διὰ τὴν ἀγορὰν τροφίμων ἐκ τοῦ Προμηθευτικοῦ Συνεταιρισμοῦ καὶ τῶν Γραφείων Ἐπισιτισμοῦ τῶν Τραπεζῶν Ἑθνικῆς καὶ Ἑλλάδος.

Πληροφορούμεθα ὅτι πρόκειται ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ταμεῖου Συντάξεων νὰ ἐγκριθῇ κονδύλιον Δρχ. 35.000.000, διὰ τὴν παροχὴν πιστώσεως εἰς τοὺς συνταξιούχους πρὸς ἀγορὰν ὀσπρίων.

διαφεύγουν τῆς ἐνδελεχοῦς καὶ ἀγρύπνου προσοχῆς του.

Ἡδῆ, ἐπὶ τῇ προέψει δευτέρου ὑπὸ ἀποκλεισμὸν πολέμου χειμῶνος, —δυσμενεστέρου ἴσως ἀπὸ ἐπισιτιστικῆς ἀπόψεως τοῦ παρελθόντος— προέβη κατὰ τὴν ὀλιγόχρονον δρᾶσιν του εἰς τὴν εἰς σοβαροὺς ἐμπόρους, παραγγελίαν ἀξιολόγων ποσοτήτων διαφόρων εἰδῶν καὶ δὴ γεωμῆλων, ὀσπρίων, ἐλαίου, ἐλαιῶν, καυσίμου ὕλης, ἀλιπιάστων, ζαχαρωδῶν προϊόντων κλπ., θὰ ἐξακολουθήσῃ δὲ μετὰ τοῦ αὐτοῦ καὶ ἐντατικώτερου εἰσέτι ρυθμοῦ, τὴν προσπάθειάν του διὰ τὴν συνέχισιν καὶ, κατὰ τὸ δυνατόν, συμπλήρωσιν τῆς ἀποστολῆς του, ἐλπίζον ἀδιστακτικῶς ὅτι αἱ Σεβασταὶ Διοικήσεις τῶν Τραπεζῶν, υἱοθετοῦσαι ἐν προκειμένῳ τὰς ἀντιλήψεις τοῦ Δ. Συμβουλίου, θὰ ἐξακολουθήσωσι παρέχουσαι μετὰ τοῦ αὐτοῦ ἐνθουσιασμοῦ τὴν ἀμέριστον συνδρομὴν τῶν, πρὸς ἐπιτεῦξιν τοῦ ἐπιδικωμένου κοινῶ σκοποῦ.

## ΤΑΜΕΙΟΝ ΥΓΕΙΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Τὸ Δ. Σ. τοῦ Ταμεῖου Ὑγείας διερχομένου ἐν προκειμένῳ καὶ τὰ αἰσθητά τῶν μελῶν του, αἰσθάνεται βαθυτάτην ὑποχρέωσιν νὰ ἐκφράσῃ τὰς θερμοτάτας εὐχαριστίας του πρὸς τὸν Σεβαστὸν Κύριον Διοικητὴν τῆς Τραπεζῆς μας διὰ τὸ στοργικὸν ἐνδιαφέρον τὸ ὁποῖον ἐπέδειξε ὡς πρὸς πᾶν ὅτι ἀφορᾷ τὸ Ταμεῖον μας. Οὕτω ἀναγνωρίσας ὅτι ὑπὸ τὰς σημερινὰς οἰκονομικὰς συνθήκας ἦτο ἀδύνατος ἡ ἐκπλήρωσις τῶν ὑποχρεώσεων τοῦ Ταμεῖου ἐναντι τῶν ἀσθενούντων μελῶν του προήλθε εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ ἀυξήσῃ τὴν ἐτησίαν ἐπιχορήγησιν διὰ τὸ ἔτος 1942 σημαντικῶς.

Ἡ ὡς ἄνω χειρονομία ἐπιμωμένη δεόντως ὑπὸ τοῦ Δ. Σ. τοῦ Ταμεῖου τὸ ὑποχρεοῖ νὰ ἐκφράσῃ καὶ πάλιν τὴν εὐγνωμοσύνην του εἰς τὸν Κύριον Διοικητὴν εὐελπιστοῦν ὅτι τὸ αὐτὸ στοργικὸν ἐνδιαφέρον θὰ ἐπιδειχθῇ καὶ μελλοντικῶς ἐκ μέρους του, διὰ πᾶν ζήτημα ἀφορῶν τὸ Ταμεῖον μας.

Κατωτέρω θὰ προσπαθῶμεν νὰ ἐκθέσωμεν δι' ὀλίγων τί μέρους σήμερον ἐπραγματοποιήθη καὶ τί ἀκόμη πρόκειται νὰ ἐπιτελεσθῇ.

Τὸ Δ. Σ. ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ ἔτους, εἶχεν νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν ὑπερβολικὴν ἀναίτησιν τῶν φαρμακευτικῶν εἰδῶν καὶ ἐν γένει τῶν ἐξόδων νοσηλείας τῶν μελῶν του. Παρ' ὅλα ταῦτα τὸ Δ. Σ. κατέβαλε πᾶσαν προσπάθειαν ὅπως κατὰ τὸ διαρρεῦσαν 4μηνον τῆς θητείας του παράσχῃ πᾶσαν δυνατὴν βοήθειαν πρὸς τὰ ἀσθενούντα μέλη. Οὕτω προσαρμοζόμενον σύμφωνα μετὰ τὴν παροῦσαν οἰκονομικὴν κατάστασιν, τὰ χορηγούμενα βοηθήματα διὰ μὲν τὸν Ἰανουάριον κατέβαλε Δρχ. 91.495, διὰ τὸν Φεβρουάριον 1.286.367, τὸν Μάρτιον 1.670.472, Ἄπριλιον 2.063.459, καὶ τὸν Μάιον 3.241.199.

(Ἐπίσης ὑπεχρεώθη νὰ προβῇ εἰς τὴν αὐξήσιν τῶν ἀμοιβῶν τῶν ὀδοντοϊατρῶν τῶν ὀδοντοτεχνιτῶν καὶ τῶν ἐμψύσθων ἰατρῶν τοῦ Ταμεῖου ἡτις ἦτο ἀναγκαῖα καθόσον ἄλλως θὰ εὐρισκόμεθα πρὸς δυσχερείων ἐν τῇ παροχῇ ὑπηρεσιῶν τῶν ὡς ἄνω).

Τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ Δ. Σ. ἐστράφη ἐπίσης διὰ τὸ ἄνευ ἐπιβαρύνσεως ἐπιβαλλόμενον ἐμβολιασμὸν τῶν μελῶν του, διὰ τὸν λόγον δὲ τοῦτον προέβη εἰς τὴν ἀγορὰν ἱκανοῦ ἀριθμοῦ ἀντιφυρικῶν ἐμβολίων Pasteur καὶ ἐμβολιασμὸν ὅλου τοῦ προσωπικοῦ καὶ τῶν οἰκείων αὐτῶν.

Ἐτερον ζήτημα τὸ ὁποῖον ἀντεμετώπισε τὸ Δ. Σ. ἦτο ἡ δυσκολία τῆς συντηρήσεως τῶν ἐν Σανατορίοις εὐρισκομένων συναδέλφων μας οἱ ὅποιοι δὲν ἔπρεπε κατὰ τὴν παροῦσαν περίστασιν

νὰ ἀφεθοῦν ἄνευ συνδρομῆς, καὶ πρὸς τοὺς ὁποίους κυρίως ἔπρεπε νὰ ἐπιδειχθῇ ἡ ἀλληλεγγύη καὶ ἡ συμπόνια μας. Προήλθαμε ὡς ἐκ τούτου εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ καταβάλωμεν εἰς τὰ σανατορία τὰ ζητηθέντα νοσήλια μολονότι δυσβάστακτα διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀντοχὴν τοῦ Ταμεῖου μας. Οὕτω διὰ τοὺς νοσηλευομένους καταβάλομεν μηνιαίως Δρχ. 530.000, τῶν δὲ ἐν ἐλευθέρῳ νοσηλείᾳ εὐρισκομένων 15 τὸν ἀριθμὸν ἠυξήθησαν κατὰ πολὺ τὰ μηνιαία βοηθήματα.

Εἰς τὴν σειρὰν τῶν ληφθέντων μέτρων ἐπίσης περιλαμβάνεται καὶ ἡ συσταθεῖσα καὶ κατὰ τὰ Σάββατον συνερχομένη ἐξ ἰατρῶν Ἐπιτροπῆ ἡ ὁποία γνωματεύει ἐπὶ τῶν ὑποβαλλομένων αἰτήσεων ὑπὸ τῶν ἀσθενούντων ἐκ διαφόρων νοσημάτων ἐιδικῶς δὲ τῶν ἐχόντων ἀνάγκην ὑπερσιτισμοῦ καὶ ἀποφαίνεται περὶ τῶν χορηγηθησομένων βοηθημάτων, τὰ ὁποῖα ἠυξήθησαν σημαντικῶς ἐν ἀναλογία πρὸς τὰς σημερινὰς οἰκονομικὰς συνθήκας.

Τὸ Δ. Σ. κατέβαλε πᾶσαν προσπάθειαν διὰ νὰ κατορθώσῃ νὰ προμηθευθῇ τροφίμα ἀναγκαζοῦντα διὰ τὴν διαίταν τῶν ἀσθενούντων μελῶν. Χάρις εἰς διαφόρους ἐνεργείας παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ Ἐπισιτισμοῦ κατορθώσῃ νὰ προμηθευθῇ μέχρι σήμερον ποσότητα 225 ὀκ. ὀρυζῆς ἡ ὁποία καὶ θὰ διανεμηθῇ προσεχῶς εἰς ἐκείνα τῶν μελῶν τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀμεσώτερον ἀνάγκην, κατόπιν γνωματεύσεως τῆς ὡς ἄνω συσταθείσης Ἐπιτροπῆς Ἰατρῶν. Δὲν παραλείπει νὰ τονίσῃ ὅτι αἱ προσπάθειαι του αὐταὶ θὰ ἐξακολουθήσωσι καὶ μελλοντικῶς, καὶ ἔχει λόγους νὰ πιστεύῃ ὅτι θὰ ἐπιτύχῃ εἰς τὰς προσπάθειάς του.

Ἐν καταλείδει δέον νὰ ἀναφερθῇ ὅτι τὸ Δ. Σ. ἐπεξεργάζεται ἤδη καὶ τὴν τροποποίησιν τοῦ Καταστατικοῦ ὡς πρὸς ὀρισμένα σημεῖα τὰ ὁποῖα χρήζουν τροποποιήσεως, καὶ ἰδίᾳ ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς εὐρύτερας συμμετοχῆς καταστατικῶς τοῦ προσωπικοῦ.

Αὐτὰ εἶναι ἐν περιλήψει τὰ ἐπιτελεσθέντα ὑπὸ τοῦ Δ. Σ. κατὰ τὸ διαρρεῦσαν σύντομον χρονικὸν διάστημα τῆς θητείας του. Τὸ Δ. Σ. ἀντιλαμβάνεται ὅτι πολλὰ ἀκόμη ὑπολείπονται νὰ ἐπιτελεσθῶν. Δὲν πρέπει ὅμως νὰ παραβλέπονται αἱ δημιουργηθεῖσαι ἐκ τῆς σημερινῆς καταστάσεως οἰκονομικαὶ δυσχερείαι διὰ τὰς ὁποίας τὸ Συμβούλιον καταβάλλει ἀόκνους προσπάθειας νὰ ὑπερβῇ κατὰ τὸ μέτρον τοῦ δυνατοῦ, οὕτως ὥστε τὰ μὲν ἀσθενούντα μέλη τοῦ Ταμεῖου νὰ εὐρισκουν τὴν ἀναγκαζοῦσαν εἰς αὐτὰ ἀρωγὴν, τὰ δὲ μέλη τοῦ Συμβουλίου νὰ αἰσθάνωνται τὴν

## ΣΥΛΛΟΓΟΣ

### ΕΙΣΠΡΑΚΤΟΡΟΝ ΚΑΙ ΚΛΗΤΗΡΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Κατόπιν τῶν γενομένων Ἀρχαιρειῶν τοῦ Συλλόγου Βοηθητικοῦ Προσωπικοῦ Ἑθνικῆς καὶ Κτηματικῆς Τραπεζῆς τὸ νέον Διοικητικὸν Συμβούλιον αὐτοῦ, συνεκροτήθη ὡς ἑξῆς:

Πρόεδρος ὁ κ. Κωνσταντῖνος Βέϊμος, Ἀντιπρόεδρος ὁ κ. Μιχαὴλ Βαυκαράς, Γεν. Γραμματεὺς ὁ κ. Πέτρος Παλαιολόγος, Ταμίας ὁ κ. Βασίλειος Λάσκαρης, Ἐφορος ὁ κ. Θεοχάρης Βαγενάς.

Σύμβουλοι οἱ κ. Ἀλεξανδράκης Στυλιανός, Ναυπλιώτης Παῦλος, Ραυτόπουλος Ἀπόστολος, Σουφλῆς Δημήτριος.

Μετὰ τὴν ἐκλογὴν τῶν ὀ Προέδρου μετὰ τῶν Συμβούλων Στυλιανοῦ Ἀλεξανδράκη καὶ Παύλου Ναυπλιώτου, ἐγένοντο δεκτοὶ πρὸς 20ῆμερον παρὰ τοῦ Κου Διοικητοῦ τῆς Τραπεζῆς εἰς ὃν ἄφ' οὗ ὑπέβαλαν τὰ σέβη τῶν ἠχαρίστησαν θερμῶς διὰ τὸ μέγα ἐνδιαφέρον του διὰ τὸ Βοηθητικὸν Προσωπικόν.

Ὑπεβλήθη ἐν ταυτῷ καὶ ὑπόμνημα ἐν τῷ ὁποίῳ διελαμβάνοντο τὰ κάτωθι αἰτήματα:

1ον) Ὅπως αὐξήθῃ λόγῳ τῶν περὶ στέσεων τὸ πρὸς τὸν Σύλλογον διδόμενον Βοήθημα τῆς Τραπεζῆς.

2ον) Ἴνα ἐν τῇ μερίμνῃ τῆς ἡ Τραπεζῆς προμηθευθῇ ἐνδυσμασίας διὰ τὸ κατώτερον προσωπικὸν ἵνα μὴ κατὰ τὴν ἐρχομένην περίοδον εὐρεθῶμεν πρὸς χειροτέρας καταστάσεις.

3ον) Ἐπίσης ὅπως φροντίσῃ καὶ παραγγεῖλῃ ὑποδήματα διὰ τὸ προσωπικὸν καθότι ἡ ὁμαδικὴ παραγγελία θὰ εἶναι εὐκόλος καὶ σχετικῶς εὐθητότερα.

4ον) Ὅπως καθορισθῇ χρονικὸν ὄριον πρὸς προαγωγὴν τοῦ προσωπικοῦ ἀπὸ τοῦ ἐνὸς Βαθμοῦ εἰς τὸν ἕτερον καὶ τοιουτοτρόπως ὁ καλὸς ὑπάλληλος θὰ περιμένῃ ὀριστικῶς καὶ μετὰ πεποιθήσεως τὴν προαγωγὴν του ἐν ᾧ μέχρι τοῦδε τὸ ὄριον τοῦτο ἐκάνονίζετο κατὰ βούλησιν ἀπὸ τὰς ἐκάστοτε συνερχομένας Ἐπιτροπὰς καὶ ὡς ἐκ τούτου πολλὰ ἀδικαίᾳ προσεγγίζοντο.

Ὡς ἀπάντησιν ἐδόθη εἰς τὸν Πρόεδρον τοῦ Συλλόγου παρὰ τοῦ κ. Προσωπάρχου ὅτι ὁ κ. Διοικητὴς ἐξήτασεν τὰ ἀνωτέρω αἰτήματα εὐμενῶς.

ἱκανοποιήσῃν ὅτι πᾶσαν προσπάθειαν καταβάλλουν νὰ φανοῦν ἀντάξιοι τῶν ἐλπίδων καὶ τῆς ἐμπιστοσύνης μετὰ τὰς ὁποίας τοὺς περιέβαλαν οἱ Συνάδελφοι.

Κ. ΠΟΥΚΡΑΤΗΣ

### μερίδος τοῦ συσσιτίου εἰς μίαν καὶ ἡμίσειαν ἡμερησίως.

Τελευτῶν ὁ κ. Διοικητὴς ἀπεδέχθη παράκλησιν τοῦ Προέδρου, ὅπως γίνεται δεκτὸν τὸ Προεδρεῖον τοῦ Συλλόγου ἅπαξ τῆς ἑβδομάδος εἰς ἀκρόασιν παρ' αὐτῷ πρὸς συζήτησιν τῆς πορείας τῶν Συλλογικῶν ζητημάτων. Συνεπῆς πρὸς τὴν τοιαύτην ὑπόσχεσιν τοῦ κ. Συνδιοικητῆς εὐρεσθήθη νὰ δεχθῇ τὴν 8ην τρέχοντος ἐπιτροπὴν ἐκ τῶν κ. κ. Α. Δημητρακοπούλου Προέδρου, Κ. Χαύτα καὶ Ἄρ. Διαμαντῆ, ἡτις τῷ ἐπέδωσαν ὑπόμνημα περὶ τῶν ἀμεσώτων ἀναγκῶν τοῦ Προσωπικοῦ ὅπερ μετὰ διεξοδικὴν καὶ ἐν πνεύματι ἀπολύτου κατανόησεως καὶ εὐμενεῖας συζήτησιν ἐκράτηθη παρὰ τῇ Διοικήσει πρὸς μελέτην τῶν ἐν αὐτῷ ἀναφερομένων ζητημάτων.

Κατὰ τὰς ἐπακολουθησάσας τὴν 10 καὶ 15 τρέχοντος δύο μακρὰς προφορικὰς ἀναπτύξεις τοῦ ἐν λόγῳ ὑπομνήματος ὁ κ. Διοικητὴς εὐρεσθήθη νὰ δηλώσῃ εἰς τὴν Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου ὅτι μετὰ τὰς γενομένας ἀυξήσεις τῶν μισθῶν τῶν Τραπεζιτικῶν Ὑπαλλήλων καὶ τὴν ἐξ αὐτῶν νέαν ἐπιβάρυνσιν τῆς Τραπεζῆς θὰ μελετήσῃ τὸ ὑπόμνημα καὶ θὰ κάμῃ ὅτι δύναται, ἐντὸς πάντοτε τῶν ὀρίων τῶν δυνατοτήτων τῆς Τραπεζῆς.

Ἐν τῷ μεταξύ καὶ ἀπὸ τῶν πρώτων μετὰ τὴν ἐκλογὴν του ἡμερῶν ὁ κ. Πρόεδρος συνεχίζων τὴν ὑπὸ τῆς πρώην Δ. Ε. χαραχθεῖσαν γραμμὴν συνεργασίας μετὰ τῶν Συλλογικῶν Ὑπαλλήλων τῶν ἄλλων Τραπεζῶν καὶ ἐιδικώτερον μετὰ τῶν ἀδελφῶν Ἰδρυμάτων Ἑλλάδος καὶ Ἀγροτικῆς συ-

νηντήθη τὴν 8 Ἰουλίου εἰς τὸ Κατάστημα τοῦ Συλλόγου μετὰ τῶν Προέδρων τῶν οἰκείων Συλλογῶν κ. κ. Βαφειάδου καὶ Παπαχρήστου. Οἱ συνελθόντες ἀντήλλαξαν τὰς γνώμας τῶν ἐπὶ τῆς πραγματοποιήσεως στενωτάτης ἐπαφῆς καὶ συνεργασίας μεταξὺ τῶν τριῶν Συλλογῶν ἐπὶ τῶν ἀκολουθῶν βάσεων:

Συνεστήθη ἐπιτροπὴ ἐκ τεσσάρων μελῶν ἐξ ἐκάστου Συλλόγου τῆς ὁποίας ἔργον θὰ εἶναι ἡ ἐξέτασις ὄλων τῶν ζητημάτων τῶν ἀφορώντων αὐτοῦ ἡ καὶ ἐν ἑκάστῳ Σωματεῖον ἰδιαίτερος. Αἱ ἀποφάσεις τῆς ἐπιτροπῆς θὰ εἶναι ἐκτελεσταὶ μόνον ἐφ' ὅσον τύχουν τῆς ἐγκρίσεως ψαί τῶν τριῶν Συλλογῶν ἀπὸ κοινῶ συνεδριάζοντων.

Ὡς πρῶτα θέματα τὰ ὁποῖα συνεζητήθησαν ἦσαν τὰ Ἀλληλῆτικὰ Ταμεῖα τῶν Συλλογῶν ἡ

Λειτουργία κοινῶ Φαρμακείου, ἡ ἐν καιρῷ οἰκοδόμησις καὶ συντήρησις κοινῶ Νοσοκομείου, ἡ σύστασις μετοχικοῦ Ταμεῖου κλπ.

Εἰς τὴν ἐξέτασιν τῆς ἐργασίας ταύτης, ἐκταθησομένης καὶ εἰς εὐρύτερον κύκλον μελλοντικῶς, ἡ Δ. Ε. ἀποδίδει ἐξαιρετικὴν σημασίαν καθόσον αὕτη θὰ συντονίσῃ τὰς ἐνεργείας τοῦ Τραπεζοῦπαλληλικοῦ κόσμου διὰ τὴν κατάταξιν αὐτοῦ εἰς τὴν ἀρμόζουσαν θέσιν μετὰ τὸ πέρας τῆς πγοκοσμίου θυέλλης, ἐκτιμωμένης οὕτω τῆς ὑποδειγματικῆς ἠθικῆς στάσεως ἣν οὗτος ἐτήρησεν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς θεομηνίας τοῦ πολέμου.

Ἡ νέα Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου φρονεῖ ὅτι οὕτω πράττουσα εὐρίσκειται ἐν ψυχικῇ ἐπαφῇ μετὰ τοὺς τιμῆσαντας αὐτὴν διὰ τῆς ψήφου τῶν ἀγαπητοῦς συνα-

δέλφους οὐς καὶ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ εὐχαριστεῖ θερμῶς, δηλοῖ δὲ ὅτι θὰ ἐξακολουθήσῃ πολιτευομένη ὑπὸ τὰς ἀνωτέρω χαραχθείσας κατευθυντηρίους γραμμάς μετὰ λελογισμένης συνέσεως, πρὸς ἱκανοποίησιν τῶν αἰτημάτων τοῦ Προσωπικοῦ ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς δυναμικότητος τοῦ Ἰδρύματος καὶ ἐν ἀρμονίᾳ μετὰ τὴν Διοικήσιν αὐτοῦ πρὸς τὴν ἐκφράζει θερμὰς εὐχαριστίας διὰ τὴν μέχρι τοῦδε ἐπιδειχθεῖσαν ἀπέναντι τῆς εὐμενεῖαν, ἐλπίζει δὲ ὅτι διὰ τῆς συνεχίσεως τῆς περιβολῆς αὐτῆς διὰ τῆς ἐμπιστοσύνης πάντων τῶν κ. κ. συναδέλφων, ἄνευ προκαταλήψεως, θὰ δυνήσῃ νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ἀνατολήν νέων καλυτέρων διὰ τὸ προσωπικὸν ἡμερῶν μέχρι τῆς ποθητῆς Εἰρήνης καὶ τῆς ἐπανόδου τῆς ὁμαλότητος.

# ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ

# Η ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ

(Αί υπό τήν άνωτέρω επικεφαλίδα δημοσιεύμεναι παρατηρήσεις άπηχοῦσι τὰς άπόψεις τῆς Δ. Ε. τοῦ Συλλόγου ἐπὶ τῶν διαφόρων συλλογικῶν ζητημάτων. Αἱ εἰς τὴν παραπλεύρως στήλην δημοσιευθῆσόμεναι κατὰ μῆνα ἐπιστολαὶ τῶν κ. κ. συναδέλφων, ἀφορῶσι τὰς προσωπικὰς αὐτῶν γνώμας καὶ ἀντιλήψεις, τῆς Δ. Ε. ἐπιφυλασσομένης νὰ λάβῃ θέσιν ἐπ' αὐτῶν υἱοθετοῦσα ἢ μὴ συμμεριζομένη τὰς άπόψεις των.)

## ΟΙ ΝΕΟΙ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΙ

Χαίρομεν ἰδιαζόντως διότι παλαιὰ εἰσήγησις τῆς «Τραπεζιτικῆς» περὶ ὀνομασίας τῶν Προϊσταμένων Ὑπηρεσιῶν τοῦ Κ. Κ. ἐκ τῶν ἐλεγκτῶν ἐπραγματοποιήθη διὰ τῆς ὀνομασίας ἀρκετῶν ἐξ αὐτῶν εἰς νέας θέσεις, ἀσχέτως μὲ τὸ ἐάν ἡ διχοτόμησις ὀρισμένων Ὑπηρεσιῶν δὲν ὑπῆρξε τεχνικῶς εὐτυχῆς καὶ μὲ τὴν ἄλλοθεν διατυπωμένην γνώμην ὅτι θὰ ἦτο προτιμωτέρα ἡ ὀνομασία ἐπισημῶν Ὑποπροϊσταμένων τῶν Ὑπηρεσιῶν ἀπὸ τὴν κατάτησιν τούτων. Ὁ ἀνωτέρω τρόπος ἐξελέγετο τῶν ἀξιωματῶν τοῦ Κ. Κ. δηλαδὴ Ἐλεγκτῆς- Προϊστάμενος - Ὑποδιευθυντῆς κλπ. θὰ ἦτο καλὸν καὶ ὀργανικῶς νὰ θεσπισθῆ διὰ νὰ μὴ σημειοῦνται καὶ ἐξαίρεσις ἀπ' εὐθείας ὀνομασίας ὑπαλλήλων ὡς Προϊσταμένων ὡς καὶ προχθὲς ἀκόμη—κατὰ τὸν νόμον τῶν δύο μέτρων καὶ σταθμῶν—συνέβη. Ἐξ ἄλλου ἔχομεν καὶ ἡμεῖς μετὰ πλείστων συναδέλφων τὴν γνώμην ὅτι οἱ Ἐλεγκταὶ τοῦ Κ. Κ. δέον νὰ ὑπαχθῶσιν εἰς τὸ Τμήμα Γενικῆς Ἐπιθεωρήσεως τοῦ Κ. Κ. συγκροτοῦντες μετὰ τῶν δοκιμῶν Ἐπιθεωρητῶν καὶ τῶν Ἐπιθεωρητῶν τὸ τῶσος σημασίας διὰ πᾶν Τραπεζικὸν Ἴδρυμα, Σῶμα τῆς Ἐπιθεωρήσεως.

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΕΙΣ ΤΟ ΥΑΙΚΟΝ

Πρὸς τοὺς ἀγαπητοὺς συναδέλφους ἐρχόμεθα καὶ ἡμεῖς νὰ συνηθώμεν ἀπόλυτον ὀικονομίαν καὶ φειδῶ εἰς τὴν κατατάξιον τοῦ πάσης φύσεως ὑλικοῦ ὅπερ ἀποτελεῖ τὰ πολεμοφόδια τοῦ ὑπαλλήλου. Πράττομεν δὲ τοῦτο διότι μετὰ λύπης μας παρατηρήσαμεν ὅτι δὲν ἔχουσι πάντες ἐνσυνείδηται τὰς ἐπανειλημμένας συστάσεις τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζῆς ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου.

## ΑΙ ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ

Ἐγγιζούσης τῆς 1ης Ἰουλίου καθ' ἣν ἀριθμὸς τῶν συναδέλφων συμπληροῦ τὸν πρὸς προαγωγὴν ἀπαιτούμενον χρόνον, ἀναμένομεν τὴν κατ' αὐτὰς κοινοποιήσιν τῶν προαγωγῶν. Ὡς πρὸς τὰ χρονικὰ ὄρια τῆς κρίσεως ταῦτα θὰ πρέπει νὰ εἶναι: Τετραετία διὰ τοὺς Τμηματάρχας, τριετία διὰ τοὺς Λογιστάς, καὶ διετία διὰ τοὺς ὑπολοίπους ὑπαλλήλους ἀμφοτέρων τῶν φύλων ὡς ἐγένετο κατὰ τὸν Ἰανουάριον, πρωτανευόσης τῆς ἀπόψεως ὅτι: τὸ «οὐκ ἐπ' ἄρτι μόνον ζήσεται ἄνθρωπος» ἰσχύει εἰς πᾶσαν ἐποχὴν καὶ ὅτι αἱ ἠθικαὶ ἀμοιβαὶ ἐν παντὶ καὶ πάντοτε δέον νὰ προβαδίζωσιν τῶν ὀλικῶν, χωρὶς νὰ λησμονῆται ὅτι καὶ πνεῦμα δικαιοσύνης ἐπιβάλλει τὴν κατ' ἴσα χρονικὰ διαστήματα κρίσιν παντὸς ἀνεξαιρέτως τοῦ Προσωπικοῦ.

## ΤΟ ΣΥΣΣΙΤΙΟΝ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Ἰανουαρίου κατόπιν τῆς ὀλονέν ἐντεινόμενης ἀκριβείας καὶ τῆς σπάνιους τῶν διαφόρων εἰδῶν, ἢ Διοικήσις τῆς Τραπεζῆς ἤ-

ξατο παρέχουσα μεσημβρινὸν συσσίτιον εἰς τὸ κατώτατον προσωπικὸν καὶ τὰ μέλη τῶν οἰκογενειῶν αὐτοῦ, ὅπερ βαθμιαίως ἐπεξετάθη ἀπὸ διμήνου εἰς ἅπασαν τὴν ἱεραρχίαν. Ἐὰν ὡς ὑπεσχέθη ὁκ. Διοικητῆς ἐπεκταθῆ τὸ συσσίτιον καὶ τὸ σπέρας, μεγάλην ἀνακούφισιν θέλει αἰσθανθῆ τὸ Προσωπικόν. Ἀπὸ μὴνός περίπου ἡ λειτουργία τοῦ συσσιτίου ἐπεξετάθη καὶ εἰς τινὰ τῶν Ὑπῆτων, τὸ Προσωπικὸν τῶν ὀποίων, παρὰ τὸ κακῶς ἐν Ἀθῆναις νομιζόμενον, ὑπέφερον ἐξ ἴσου ἂν μὴ καὶ περισσότερον τῶν ἐν τῇ Πρωτεύουσῃ συναδέλφων τοῦ ἐξ ἐλλείψεως τροφίμων. Λεπτομέρεια βεβαίως περὶ εὐρυθμωτέρας λειτουργίας τοῦ συσσιτίου ὑπάρχουσιν, ὑποδεικνύμεναι ὕμιν παρὰ διαφόρων συναδέλφων ὡς λ. χ. ἡ καθιέρωσις, βοήθεια καὶ τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, εἰδικῶν μερίδων διὰ τ' ἀνήλικα τέκνα καὶ διὰ τὰ βρέφη, παροχὴν συσσιτίου καὶ εἰς πάντας τοὺς ὑπὸ τοῦ ΤΥΠΕΤ προστατευομένους οἰκείους τῶν συναδέλφων οἵτινες συνοικῶσι καὶ εἶναι ἀποκλειστικῶς εἰς βάρος των κλπ. Ἐπὶ τῶν δύο τούτων σημείων ἀναμένομεν ἀπάντησιν τοῦ Γραφείου Ἐπισιτισμοῦ.

## Η ΔΙΑΝΟΜΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ

Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος θέρους, ὡς καὶ ἀλλαχοῦ γράφομεν, ἤρξατο ἡ διανομὴ τροφίμων εἰς τὸ Προσωπικὸν ἡτις ἀρκούντως ἐξυπρέτησεν τὰς ἀνάγκας του. Ὁ τρόπος ὅμως τῆς διανομῆς κατὰ σύστημα ἔκπαι προσηφίλις τῇ Ἐθνικῇ Τραπεζῇ, ἐστηρίχθη ἐπὶ δύο μέτρων καὶ σταθμῶν, δηλαδὴ ἐνῶ εἰς τὴν διανομὴν τοῦ συσσιτίου λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας, ἢ διανομὴ τῶν τροφίμων ἐνεργεῖται καθ' ὑπάλληλον καὶ οὕτω π. χ. πατὴρ ἐπὶ τὰ τέκνων λαμβάνει τὴν αὐτὴν μὲ τὸν ἄγαμον καὶ ἄνευ ὑποχρεώσεων, ποσότητα. Ἐχομεν τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ ἐξῶφθαλμος αὐτῆ ἀνισότης εἰς τὴν διανομὴν θέλει τερματισθῆ, διανεμομένων τῶν εἰδῶν μελλοντικῶς ἀναλόγως τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἐκάστου.

## ΑΙ ΑΔΕΙΑΙ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Μὲ τὴν ἔναρξιν τοῦ θέρους ἀπευθυνόμεθα πρὸς τὸν κ. κ. Συνδιοικητὴν καὶ τὸν παρακαλοῦμεν ἵνα εὐαρεστηθῆ καὶ ρυθμίσῃ ὁ ἴδιος τὸ ζήτημα τῆς παροχῆς ἀδειῶν εἰς τὸ Προσωπικόν. Ἐὰν εἰς ὀμαλὰς περιστάσεις ἢ Πολιτεία εἶχε καὶ νομοθετικῶς κατωχρῶσει τὸ ὑπαλληλικὸν τοῦτο δικαίωμα, ἐκτὸς πάσης συζητήσεως τυγχάνει ὅτι κατ' ἐξοχὴν ὑπὸ τὰς

## ... ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΛΥΚΑΡΔΙΩΤΗΣ  
Εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ Τμηματάρχου Α' τάξεως Ἰωάννου Πολυκαρδιώτη ὁ ὁποῖος καταληφθεὶς ὑπὸ τοῦ ὀρίου ἡλικίας ἀπεσύρθη ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου ἔ. ἔ. τῆς Ὑπηρεσίας, ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ἐστερήθη τῶν ὑπηρεσιῶν ἀνωτάτου λειτουργοῦ τῆς δστις κατὰ τὸ οὐχὶ μακρὸν διάστημα τῆς Ὑπηρεσίας τοῦ ἐστάθη ὑπόδειγμα ἐργατικότητος. Καὶ εἰς τὸ Ὑποκατάστημα Σμύρνης, καὶ ὡς Ὑποδιευθυντῆς Θεσσαλονίκης, καὶ ὡς Ἐλεγκτῆς καὶ Συμμοιστάμενος τῆς ὑπηρεσίας Ἀστικῶν Συνεταιρισμῶν τοῦ Κ. Κ. ὁ Ἰωάννης Πολυκαρδιώτης ἐξεπλήρωσεν εὐστόχως καὶ εὐόργως τὸ καθῆκον του. Οἱ λόγοι αὐτοῦ ἤγαγον τὴν Τράπεζαν καὶ νὰ τοποθετηθῇ τὸν ἐκλεκτὸν συνάδελφον Διευθυν-

παρούσας συνθήκας ὁ ὑπάλληλος δέον διὰ λόγους πλέον ὑποστάσεως ν' ἀναπαυθῆ. Ἡ χορήγησις ἀδειῶν εἰς τοὺς Ὑπαλλήλους τῶν μᾶλλον καταπονημένων τμημάτων (π. χ. Καταθέσεων κλπ.) δύναται νὰ ρυθμισθῇ δι' ἀναπλήρωσεως τῶν ἀδειούχων παρ' ὑπαλλήλων ἄλλων Τμημάτων ἅτινα ὡς ἐκ τῶν ἐνεστωσῶν οἰκονομικῶν συνθηκῶν δὲν παρουσιάζουσι μεγάλην κίνησιν. Ἐπειδὴ δὲ καὶ οἱ Διευθυνταὶ Τμημάτων καὶ οἱ Διαχειρισταὶ Κ. Κ. διακαίονται εἰς ἀνάπαυσιν, συμφῶνως σχετικῇ διατάξει τοῦ Ὀργανισμοῦ τῆς Ὑπηρεσίας, φρονούμεν ὅτι θὰ ἔδει νὰ μὴ στερηθῶσι καὶ οὗτοι ἐφέτος τῆς ἀδείας των.

## ΖΗΤΗΜΑ ΗΘΙΚΗΣ ΤΑΞΕΩΣ

Καὶ διὰ νὰ κλείσωμεν τὰ σημειώματά μας φέρομεν ὑπ' ὄψει τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζῆς τὰ ἀκόλουθα: Κατὰ καιροὺς ἡ Τράπεζα καὶ οἱ ἐκάστοτε Διοικήσαντες αὐτὴν εὐρέθησαν εἰς τὴν ἀνάγκην, πιεζόμενοι ὑπὸ ἰσχυρῶν πολιτικῶν ἢ βιαίων δικτατόρων, νὰ προσλάβουσι ὡς στελέχη τῆς Ὑπηρεσίας ἢ νὰ προαγάγωσι ἢ πασιλοτρόπως νὰ ἡμείψωσι ὑπαλλήλους ἐν γνώσει ὅτι ἡ ὑπηρεσιακὴ γνώμη περὶ αὐτῶν δὲν συνέπιπτε μὲ τὴν ἀξιῶσιν τοῦ προστάτου του. Ἄτυχῶς ὅμως οὐδέποτε εἶδεμεν τοὺς οὕτω ἀντικανονικῶς προβαδίσαντας τῶν συναδέλφων των νὰ ἐπιστρέψωσι τὰ οὕτω κτηθέντα καὶ νὰ ἐπανέρχωνται εἰς τὴν θέσιν τῆς ἐκκινήσεως των ἐφαρμοζόμενοι καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτῆν τοῦ «πόθεν ἔσχες». Ἐχόντες τὴν ἀντίληψιν ὅτι τὰ ἀνωτέρω ἀποτελοῦσι ἀληθῶς ζήτημα ἠθικῆς τάξεως ἀναμένομεν ἀπὸ τὴν Σεβ. Διοικήσιν τὴν ἔμπρακτον σύμπτωσιν τῶν ἀντιλήψεων τῆς διὰ πρόσωπα ἅτινα καὶ αὐτὴ καὶ ἡμεῖς γνωρίζομεν.

τῶν Ἐλαιουργιῶν τῆς Ἐλλάδος ὅπου εἰς στίβον καλύτερον προσαρμοζόμενον πρὸς τὴν ἰδιοσυγκρασίαν του ἀσκεῖ καὶ ἐξακολουθῶν ἀσκῶν, ἀπὸ τριετίας τὰ κηθικόντα του. Ὁ Σύλλογός μας ἐγγνώσισε τὸν Ἰωάννην Πολυκαρδιώτην ὡς ἓνα τῶν καλύτερων Προέδρων τῶν Συνελεύσεων αὐτοῦ καὶ ἡ γενικὴ συμπάθεια τοῦ Προσωπικοῦ τὸν συνοδεῦουν εἰς τὸν παρασυναδελφικὸν βίον του ὃν εὐχονται νὰ εἶναι μακρὸς.

Μαζὺ μὲ τὸν Ἰωάννην Πολυκαρδιώτην κοτελήθη ὑπὸ τοῦ ὀρίου τῆς ἡλικίας καὶ ὁ Ἰωάννης Καλλιμάνης, Τμηματάρχης Α' τάξεως Προϊστάμενος τῶν Ἐλεγκτῶν Τ. Τ. ἐπὶ σειράν ἐτῶν ὑπηρετήσας εἰς τὸ Ταμιευτήριο τῆς Τραπεζῆς ὅταν τοῦτο ἀπὸ μίαν μικρὰν ὑπηρεσίαν ἐξελλήθη εἰς τὴν πολυθόρυβον Κυψέλην τῆς ὁδοῦ Γ. Σταύρου. Μειλίχιος, ἐργατικὸς, σῶφρων ὁ Ἰωάννης Καλλιμάνης ἀφήκε τὰς καλύτερας τῶν ἐντυπώσεων εἰς τοὺς συναδέλφους του.

Ἀπὸ τῆς αὐτῆς χρονολογίας ἐπίσης συνεπλήρωσεν τὸ 62ον ἔτος τῆς ἡλικίας των οἱ Συναδέλφοι κ. κ. Γ. Παναγιωτάκης, Τμηματάρχης Γ' τάξεως, Ὑποδιευθυντῆς τοῦ Ὑποκαταστήματος Χανίων, Π. Κωνσταντόπουλος, Τμηματάρχης Δ' τάξεως, Ἐλεγκτῆς Τ. Τ., Κ. Μιχαλακάκος Λογιστῆς Α' τάξεως Διευθυντῆς τοῦ Ὑποκαταστήματος Καλλιθέας, Ν. Ψημένος Λογιστῆς Β' τοῦ Κ. Κ. καὶ οἱ Ταμίαι κ. κ. Α. Ψαροβασίλης, Λ. Φιορέντης, Κ. Βασιλείου, Κ. Λύκας, Ἄλ. Διαμαντίδης, καὶ Γ. Σφυρίδης τινὲς τῶν ὀποίων παρέμειναν, λόγῳ τῆς καταστάσεως ὑπὸ τύπον προσωρινότητος εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Τραπεζῆς.

## ... ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

### ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΔΙΠΛΑΣ

Μὲ τὸν ἀπροσδόκητο καὶ πρωτοθάνατο τοῦ Δημητρίου Δίπλα, ἡ Ἀθηναϊκὴ Κοινωνία ἔχασεν ἓνα ἐκ τῶν συμπαθεστέρων παραγόντων τῆς, ἡ Τράπεζα ἓνα τῶν καλύτερων λειτουργῶν τῆς καὶ ἡ συναδελφικὴ οἰκογένεια ἓνα ἐκ τῶν ἐγκριτωτέρων μελῶν τῆς. Ἀληθινὸς σπόρτσμαν, ἀπλὸς τὴν ἐμφάνισιν καὶ τὴν ψυχὴν, αὐτοδημιούργητος, ὁ Δημήτριος Δίπλας διὰ τῆς γλωσσομαθείας του, τοῦ διοργανωτικοῦ πνεύματός του καὶ τοῦ ἀρίστου διοικητικοῦ του ἐλάμπρυνε καὶ συνεχρόνισε τὴν θέσιν τοῦ Γραμματέως τῆς Τραπεζῆς ἢν ἐνεκαίνιασε πρὸ ἑκατονταετίας ὁ συνεργάτης τοῦ Γεωργίου Σταύρου, Θ. Χαϊρέτης. Τὸ Τμήμα Γενικῆς Γραμματείας ἐλειτούργει μὲ ἀκριβείαν ὀρολογίου καὶ ὅσον καὶ ἂν ὀρισμένα μέτρα ἅτινα πρὸς τοῦτο ἔλαβεν ἐνεῖχον κάποιαν δόσιν πολυγραφίας ἐδικαιολογοῦντο καθ' ἡμᾶς, δοθείσης τῆς φυσικῆς ἀκαταστασίας καὶ τοῦ ἀπικόρου τοῦ Ἑλληνοῦ ἢν καλῶς ἐγγυώριζεν. Τὸ ἔργον

του ὅμως δὲν περιορίζετο εἰς τὴν Τράπεζαν: Πρόεδρος τοῦ Ο.Σ.Υ. Ε.Τ., ὀργανωτῆς καὶ ψυχῆ τοῦ Συλλόγου πρὸς διάδοσιν τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων, Γενικὸς Γραμματεὺς τῆς Γενικῆς Ἑλληνικῆς Ἐταιρείας καὶ ἄλλων Νομικῶν Προσώπων, ὁ Δημήτριος Δίπλας ἀφήκε παντοῦ ἀνεξάλειπτον τὴν σφραγίδα τῆς εὐεργετικῆς διαβάσεώς του.

Ὡς ἀντιπρόεδρος τοῦ Συλλόγου Ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς Τραπεζῆς, εἰς ἐποχὴν καθ' ἣν ἔντονος λανθάνουσα σύγκρουσις μεταξὺ ἀνωτέρου καὶ κατωτέρου προσωπικοῦ ὑφίστατο, δικηκῶν ἐγγράφως καὶ μετὰ παρησίας καὶ εὐλικρινεῖας τὰς πεποιδήσεις του ἐξυψωθεὶς εἰς τὴν ἐκτίμησιν πάντων ἀνεξαιρέτως τῶν Συναδέλφων οὗς τὸ ἄγγελμα τοῦ θανάτου του κατελύπησεν.

Τὰς ἀδελφὰς τοῦ μεταστάντος, τὴν ἐκλεκτὴν ποιήτριαν Καν Κλεαρέτην Δίπλα—Μαλίμου καὶ τὴν Λίδα Οὐρανίαν Δίπλα συλλυπούμεθα ἐγκαρδίως.

## ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΟΣΜΑΣ

Τὸ Κεντρικὸν Κατάστημα δὲν ἐγγυώριεν ἐπὶ μακρὸν τὸν Βασίλειον Κοσμάν ὅστις τὰ 23 ἐκ τῶν 27 ἐτῶν τῆς Ὑπηρεσίας του διῆλθεν εἰς τὰ Ὑποκαταστήματα τῆς Τραπεζῆς τῶν ὀποίων ὑπῆρξε καὶ εἰς ἐκ τῶν καλύτερων Διευθυντῶν. Μετατεθεὶς ἐκ τοῦ Ὑποκαταστήματος Χαλκίδος εἰς τὴν Ὑποδιεύθυνσιν τοῦ Τμήματος Προσωπικοῦ παρέμεινε εἰς αὐτὴν μέχρι τοῦ θανάτου του ἐπελθόντος κατόπιν πολυθόρυβου νόσου. Εἰς τοὺς μετ' αὐτοῦ ἐλθόντας εἰς ἐπαφὴν ἀφήκεν ἀγαθὴν ἐντύπωσιν. Οὗτοι συλλυποῦνται μετ' ἡμῶν τὸν υἱὸν του συνάδελφον κ. Μίριον Κοσμάν καὶ τὴν θυγατέρα του.

## ΑΓΓΕΛΟΣ ΚΟΥΤΣΟΥΚΟΣ

Ἀπίστευτο μᾶς ἦρθε πρὶν ἀπὸ ἓνα μῆνα ἀπὸ τὸ Βόλο, ὅπου μόλις εἶχε μετατεθεὶ ὡς Διευθυντῆς, τὸ ἄγγελμα τοῦ αἰφνιδίου θανάτου τοῦ Ἀγγελοῦ Κουτσούκου. Καὶ δὲν ξέρομεν ποῖον νὰ πρωτοκλάψουμε στὸ πρόσωπο τοῦ ἐκλιπόντος: τὸν Κύριον, τὸν Τραπεζίτην ἢ τὸν Συναδέλφον. Γιατὶ ὁ Ἀγγελος Κουτσούκος συνεδύαζε ὅλες τῆς δυνατῆς ἀνθρωπίνης ἀρετῆς: μελιχιότητα, εὐπροσηγορίαν, ἄσφογον ἐμφάνισιν, ἀνωτερότητα ἠθους, τραπεζικὴν κατάρτισιν, πνεῦμα συναδελφωσύνης. Τὰ προσόντα του αὐτὰ τὸν ὠδήγησαν ἀπὸ κατώτερον ὑπάλληλον τοῦ Ὑποκαταστήματος Βόλου σὲ Ὑποδιευθυντὴ τοῦ ἴδιου Ὑποκαταστήματος καὶ ἔπειτα ἀπὸ μίαν θριαμβευτικὴν δεκαετὴν διευθυντικὴν σταδιοδρομίαν εἰς τὴν Καλαμάτα, εἰς τὴν θέσιν τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ὑποκαταστήματος ποῦ τὸν ἐδέχθη εἰς τὴν κατῶτερα Ὑπηρεσιακὰ του βήματα.

Μὰ ἄλλοίμονο! Βάσκανη μοῖρα δὲν θέλησε νὰ ἀφήσῃ εἰς τὴν Κοινωνία, εἰς τὴν Τράπεζαν, εἰς τὸν ἐκλεκτὸν Συναδέλφον καὶ ἐκεῖ εἰς τὴν ὀραία παραλία τῆς περιφερείας τοῦ Παγασητικοῦ, ὅπου προτοεῖδε τὸ φῶς τῆς ἡμέρας, ἐκλείσει

# ΤΟ ΠΙΑΤΟ ΤΟΥ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΥ

(Μία συνέντευξις με τὸν Ἐπιμελητὴν τοῦ Καταστήματος κ. Ν. ΔΟΥΣΑ-Ι-ΤΗΝ)

Il fut un temps... Ἔτσι ἀρχίζει κάποιον ἐπίγραμμα τοῦ ὀρίγον. Ἦταν λοιπὸν κάποτε... πού με λιγώτερες τῶν 30 δραχμῶν εἶχες στὸ Σύλλογό μας—τὰ φράτα καλοκαίρινα βράδια τῆς προπολεμικῆς Ἀθήνας—ἐνα θαυμάσιο δειπνο ἀπὸ hors d'œuvres μέχρι μύρα, φρούτα καὶ καφέ. Ἦσαν ὅμως καὶ «χρόνοι δίσεκτοι» ὅπου ὁ ἀγαπητὸς συνάδελφος Νίκος Δουσαίτης—πού ἔχει ἀναλάβει τὸ βάρος τῆς Ἐπιμελητείας Καταστήματος στὴν ἐποχὴ αὐτῆ—προσπαθεῖ νὰ μᾶς ἐξηγήσῃ, ἐνα φλογισμένον μεσημέρι τοῦ Ἰουνίου, πῶς κατάρθωσε τὸ πιάτο πού τρώμε ἀντίκρου-ἀντίκρου καὶ πού ἀποτελεῖται ἀπὸ μπάμιες λαδερὲς νὰ στοιχίσῃ μόνον... 490 δραχμῶν.

Κρίνοντας πῶς ἡ δρᾶσι αὐτῆ τῆς Ἐπιμελητείας Καταστήματος ἡ ὁποία ὡς ἐνσάρκωσις τοῦ grimmianu vivere κατέστη ἡ σπουδαιότερα Ἐπιμελητεία τοῦ Συλλόγου πρέπει νὰ γίνῃ γνωστὴ καὶ στοὺς οἰκογενειάρχας συναδέλφους ἐκ τῶν ὑποίων ἄλλοι μακαρίζουν τοὺς ἐργενηδες πού δὲν ἔχουν οἰκογενεϊκὰ βάρη καὶ μποροῦνε συνεπῶς νὰ... τρώνε περισσότερο, ἄλλοι δὲ τοὺς συμπονοῦν σκεπτόμενοι τί θὰ τραβοῦν στὰ ἔστιάτοια καὶ στίς κοσμικὲς... μαυραγορίτικες ταβέρνες, σὰς μεταφέρουμε ὅσα ἀκούσαμε ἀπὸ τὸ στόμα τοῦ φίλου συναδέλφου καὶ πού φέρουν τὴ σφραγίδα τῆς ἐνεργητικότητος καὶ τῆς αἰσιοδοξίας πού τὸν διακρίνει.

«Μόλις ἀνέλαβα τὴν Ἐπιμελητεία Καταστήματος, ἐπὶ τοῦ προκατόχου συμβουλίου, με ἀπησχόλησε τὸ ζήτημα τῆς βραδυνῆς τροφῆς τῶν ἄνευ οἰκογενεῖας συναδέλφων, ὡς καὶ μεσημβρινῆς τοιαύτης ὁποῦν τὸ συσσίτιον τῆς Τραπεζῆς ἀποτε-

λεῖται ἐκ ξηρᾶς τροφῆς, πού ἐμφανίζονται κατὰ τρόπο δξύτατο καὶ χειροτερεύοντα ἀπὸ μέρα σὲ μέρα. Ὄντας καὶ ὁ ἴδιος ἐργενης ἔβλεπα πῶς ὁ μισθὸς δὲν ἔφθανε οὔτε κατὰ προσέγγισιν γιὰ ἐνα πιάτο βραδυνοῦ φαγητοῦ... Σκέφθηκα λοιπὸν πῶς θὰ ἔπρεπε νὰ ὀργανοθῆ ἡ ἐπί τῆς ἐξέλιξιν ἐνα εἶδος βραδυνοῦ συσσιτίου ὅπου οἱ συνάδελφοι θὰ ἔτρωγαν μιὰ στρατιωτικὴ μερίδα σὲ τιμῆ φθηνῆ καὶ με ὑλικά ἀγνά. Ἀπαραίτητη προϋπόθεσις ὅμως γιὰ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ σχεδίου αὐτοῦ ἦταν ἡ ἐξέυρεσις πόρων, γιὰ τὴν τιμὴν κόστους καὶ ὑλικῶν—χωρὶς τὰ ἐξοδα παρασκευῆς— ὑπερέβαινε καὶ πάλι τὴν δυναμικότητα τῶν ὑπαλλήλων. Καὶ πρὸς τὸ σκοπὸ αὐτὸ ἐκρούσαμεν τὴν θύραν τῆς Σεβαστῆς Διοικήσεως ἡ ὁποία με πρόθυμη ἀντίληψιν μᾶς ἐμέτρησε 150.000 δραχμ. στίς 20 Ἀπριλίου ὡς πρώτη δόσι τῶν 500.000 δραχμ. πού κατὰ τοὺς τότε ὑπολογισμοὺς ἐχρεοιάζοντο γιὰ τὴν ἐναρξιν καὶ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς λειτουργίας τοῦ συσσιτίου. Τὸ ποσὸ αὐτὸ μαζί με 120.000 τοῦ Συλλόγου ἐχρησιμοποίησαμεν γιὰ τὴν ἀγορὰ ἀπὸ τὸ Γραφεῖο Ἐπιτσιτισμοῦ τῆς Τραπεζῆς καὶ τὸν Πιστωτικὸν Συνεταιρισμὸν Φιλοθέης, 50 ὀκάδων λαδιοῦ, 33 ὀκάδων φασολιών, 20 ὀκάδων μελιτῆ καὶ 15 ὀκάδων ἀλατιοῦ πού ἐπαρκοῦν γιὰ 50 μέρες ἀπὸ τὴν ἐναρξιν. Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου τόσον ἡ προηγούμενη ὅσο καὶ ἡ τωρινὴ μᾶς παρέσχον κάθε ὑποστήριξιν στὸ ἔργο μας αὐτὸ ὄχι σασισαί τοὺς συμβούλους κ. κ. Θ. Εὐθυμίου καὶ Α. Τούνταν ὡς Ἐπιτροπὴν Συσσιτίου μαζί με τὸν ὑποφαινόμενον».

Ὁ κ. Δουσαίτης μᾶς εἶπεν ἐν συνεχείᾳ ὅτι τὸ παρεχόμενον συσσίτιον, ποιότητος ἀρίστης καὶ ποσότητος ὑπερδιπλασίας τῶν ἐστιατορίων ὡς ἐξ ἴδιας ἀντιλήψεως καὶ... γεύσεως ἐπεισθήμεν, παρέχεται εἰς τοὺς 24—30 συσσιτιοῦντας συναδέλφους, χάρις εἰς τὰς ἀνωτέρω οἰκονομικὰς ἐπιχορηγήσεις, εἰς τὸ 1/2 τῆς τιμῆς τοῦ πιάτου τοῦ ὑπαλλήλου κυμαίνονται: φασόλια ἄσπρα 375—400, φασόλια μαυρομάτια 200, κολοκυθάκια γιαχνί 225, πατάτες γιαχνί 420 κλπ. Πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν χάρις στὸν Προμηθευτικὸν Συνεταιρισμὸν πού παρεχώρησε σὲ εὐνοικὴ τιμῆ φάρια, τηγανίστηκαν μερικὰ ἀπ' αὐτὰ πρὸς 480 τὴν μερίδα ἐπὶ κόστους 950. Στίς τιμὲς αὐτὲς προστίθεται μόνον ἐνα φιλοδώρημα γιὰ τὴν περιποίησιν ἀπὸ 30 δραχμῶν τὸ ἄτομον. Σημειωτέον ὅτι τὸ μεσημέρι κάθε συνάδελφος μπορεῖ νὰ χρησιμοποιήσῃ τὸ ἐστιατόριον τοῦ Συλλόγου γιὰ νὰ φάῃ τὸ συσσίτιον τῆς Τραπεζῆς καὶ νὰ συμπληρώσῃ τὸ πρόγευμά του με κανένα αὐγὸ, σαλάτα, φρούτο κλπ.

## ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

Κατόπιν σκληροτάτης καὶ πολυδύνου νόσου ἀπέθανεν ἐν Ἀθήναις ὁ Προϊστάμενος τῆς ὑπηρεσίας Λογιστηρίου Ὁμολογιακῶν Δανείων καὶ Μετοχῶν Βασίλειος Ἡλιοπούλου. Καλὸς καὶ συμπαθὴς συνάδελφος ὑπῆρξεν ὑπόδειγμα οἰκογενειάρχου καὶ συγγενοῦς. Τὴν σύζυγόν του, τὴν μικρὰν θυγατέρα του, τὸν ἀδελφόν του καὶ τὸν ἀνεμίου του συνάδελφον κ. Ν. Πουρναρᾶν συλλυπούμεθα ἐγκαρδίως.

\*\*\*

Τὸ χρόνον πού διατρέχουμε χάσαμε καὶ τοὺς ἐξῆς ἀκόμα ἀγαπητοὺς καὶ πολυκλαυτοὺς συναδέλφους στοὺς οἰκείους τῶν ὁποίων ἀπευθύνομεν θερμότητα συλλυπητήρια. Τὸν Δικηγόρον τῆς Τραπεζῆς καὶ ἔγκριτον πρόηνη Ἐφέτη Ἀναστάσιον Κούτραν, διατελέσαντα καὶ Ἀντιπρόεδρον τοῦ Συλλόγου, τὸν Διευθυντὴν τοῦ ὑποκαταστήματος Τριπόλεως Νικόλαον Πετρακόπουλον, τὸν Ἐλεγκτήν τοῦ Κ. Κ. Κλεομένην Κοτοπούλην, τὸν Λογιστήν τοῦ Κ. Κ. Βασίλειον Νικολακόπουλον καὶ τὸν Ταμιὰν τοῦ ὑποκαταστήματος Ἀθηνῶν Παναγιώτην Ἀρώνην.

N. M.

# ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια τῶν Συλλόγων 1) τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, 2) τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, καὶ 3) τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐμφερούμενα ὑπὸ τοῦ κοινοῦ σκοποῦ τῆς προστασίας καὶ προαγωγῆς τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Ἐπαγγελματικῶν συμφερόντων τῶν μελῶν τῶν Συλλόγων αὐτῶν, τῆς συσφίξεως τῶν δεσμῶν τῆς συναδελφικῆς ἀλληλεγγύης μεταξὺ τούτων καὶ τῆς πνευματικῆς προαγωγῆς τῶν μελῶν αὐτῶν, πιστεύοντα δὲ εἶναι ὑπὸ τὰς παρούσας συνθήκας μόνον ἢ στενῆ ἔνωσις καὶ συνεργασία ὅλων τῶν Τραπεζοῦπαλλήλικῶν Ὄργανώσεων καὶ ἡ κοινὴ δρᾶσις εἶναι δυνατόν νὰ ἐπιφέρουν τὸ ποθοῦμενον ἀποτέλεσμα, συνήλθον σήμερον τὴν 8ην Ἰουνίου 1942 ἐν τῇ αἰθούσῃ ταύτῃ τοῦ Συλλόγου τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ μετὰ σύσκεψιν ἀπεφάσισαν :

1) Συγκροτοῦν 12μελῆ ἐπιτροπὴν ἀπαρτιζομένην ἐκ τῶν κάτωθι μελῶν: α) ἐκ μέρους τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος οἱ κ. κ. Α. Δημητρακόπουλος, Ν. Σταματοπούλος, Α. Τούντας, καὶ ἡ κ. Παναγοπούλου, β) ἐκ μέρους Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, οἱ κ. κ. Δ. Βαφειάδης, Α. Ρημάκης, Μ. Πουσκούρης καὶ ἡ κ. Λέλα Δημητρούβα—Μπουλιγαράκη, γ) ἐκ μέρους τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς, οἱ κ. κ. Χ. Παπαχρήστου, Ι. Μαρούλης, Α. Ἀποστολίδης καὶ Δις Κ. Βιολάκη.

2) Σκοπὸς τῆς Ἐπιτροπῆς εἶναι ἡ συζήτησις καὶ λήψις ἀποφάσεων ἐπὶ ζητημάτων κοινῶν ἐνδιαφέροντος διὰ τοὺς τρεῖς Συλλόγους καὶ ἡ κοινὴ ἐνέργεια ἐπὶ τῶν ἀποφάσεων τούτων, ὡς καὶ ἡ ἐνστάσις ἐμφάνισις τῶν Συλλόγων ἐνώπιον τῶν Σεβαστῶν Διοικήσεων τῶν Τραπεζῶν καὶ οἰαοδήποτε ἄλλης Ἀρχῆς. Συνομολογεῖται ρητῶς εἶναι ἡ Ἐπιτροπὴ αὐτὴ εἶναι ἀνοικτὴ διὰ τὴν προσέλευσιν καὶ ἐκπροσώπησιν ἐν αὐτῇ καὶ τῶν λοιπῶν Τραπεζοῦπαλλήλικῶν Ὄργανώσεων, διὰ τὴν μετὰ τῶν ὁποίων συνεργασίαν παρέχεται ἀπὸ τοῦδε εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ταύτην ἡ ἐντολὴ καὶ ἐξουσιοδότησις ὅπως ἀναλάβῃ σχετικὴν πρωτοβουλίαν.

3) Μόνιμος Πρόεδρος τῆς ἀνωτέρω Ἐπιτροπῆς ἐκλέγεται κοινῇ συναίεσι τῶν συνεργαζομένων Συλλόγων ὁ κ. Δημήτριος Βαφειάδης, Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, ἀναπληρούμενος ἐν κωλύματι ὑπὸ τῶν ὡς Ἀντιπροέδρων τῆς Ἐπιτροπῆς ἐκλεγομένων κ. κ. Α. Δημητρακόπουλου καὶ Χ. Παπαχρήστου, Γραμματεὺς τῆς Ἐπιτροπῆς δριζεται ὁ κ. Α. Ἀποστολίδης ἀναπληρούμενος ἐν κωλύματι ὑπὸ τοῦ κ. Α. Τούντα.

4) Τὰ συζητούμενα εἰς τὴν ἀνωτέρω Ἐπιτροπὴν θέματα δεόν νὰ ὦσιν προκαθορισμένα ἐκ τῆς προηγούμενης Συνεδριάσεως αὐτῆς, δριζομένου δι' ἕκαστον τούτων καὶ ἐνὸς εισηγητοῦ.

5) Αἱ ἐπὶ τῶν θεμάτων τούτων λαμβανόμεναι ἀποφάσεις κοινοποιούνται εἰς τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια τῶν Συλλόγων ἐν περιπτώσει δὲ διαφωνίας τινὸς ἐπὶ τῶν ἀποφάσεων τούτων τὸ ζήτημα ἐπανέρχεται εἰς τὴν ὀλομέλειαν τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων τῶν συνεργαζομένων Συλλόγων καλουμένων εἰς κοινήν Συνεδρίαν ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς ἀνωτέρω Ἐπιτροπῆς.

Ἡ δυνὴ τροφῆ τῶν ὑπαλλήλων τῆς Μ' αὐτὸ βέβαια δὲν εὐχόμαστε μακροήμερουσι τῶν συσσιτίων. Ἀντίθετα ἐλπίζομε πῶς ὁ βίος τοὺς δὲν θάναται μακρὸς.

Τὸ sport τοῦ μέλανος ζωμοῦ, ὡραῖο γιὰ τὸν Σπαρτιατικὸν Πολίτην καὶ τοὺς τεταρτοαγωνουστάνους θαυμαστάς τῆς, ἀρχισε νὰ γίνεταί ἀνιαρό. Καὶ εὐχόμαστε νὰ τελειώσῃ τὸ γρηγορώτερον ὁ πόλεμος γιὰ νὰ διαλέγῃ ὁ ὑπάλληλος τὸ πιάτο του καὶ ὁ ἴδιος πιάτο νὰ ἀποτελεῖ τὸ ἴδιον καὶ τοῦ πιδ σοφοῦ ἐγκεφάλου...

6) Ἡ 12μελῆς Ἐπιτροπὴ συνέρχεται εἰς Συνεδρίαν ἀπαξ τοῦλάχιστον κατὰ δεκαπενθήμερον ἐκτὸς ἐὰν ἰδιαίτεροι λόγοι ἐπιβάλλουν τὴν κατὰ τὴν κρίσιν τῶν μελῶν τῆς συχνοτέραν σύνοδον.

7) Τῶν συνεδριάσεων τηροῦνται ἔκτακτα πρακτικὰ ὑπὸ τοῦ γραμματεῦς τῆς Ἐπιτροπῆς υπογραφόμενα παρὰ τῶν περιστατέμων εἰς τὰς Συνεδριάσεις Μελῶν. Ἡ τήρησις τοῦ Ἀρχείου ἀνήκει ἐπίσης τῷ Γραμματεῖ τούτῳ.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη τὸ παρὸν εἰς τέσσαρα ἀντίτυπα ἐξ ὧν τὸ ἐν παρεδόθη εἰς τὸν Γραμματεῖ τῆς Ἐπιτροπῆς, τὰ δ' ἕτερα εἰς ἕκαστον τῶν συνεργαζομένων Συλλόγων, καὶ υπογράφεται ὡς ἔπεται.

Διὰ τὸν Σύνλογον τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος  
**Ο Γ. Γραμματεὺς Ο Πρόεδρος**  
**Μ. Πουσκούρης Δ. Βιφειάδης**

Διὰ τὸν Σύνλογον τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς  
**Ο Γ. Γραμματεὺς Ο Πρόεδρος**  
**Α. Ἀποστολίδης Χ. Παπαχρήστου**

Διὰ τὸν Σύνλογον τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς  
**Ο Σύμβουλος Ο Πρόεδρος**  
**Α. Τούντας Α. Δημητρακόπουλος**

## ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ "ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ",

Ἡ κατὰ τὰς ἀρχαιρεσίας τῆς 20 Μαΐου ἐ. ἔ. ἐκλεγείσα Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου προέβη εἰς τὴν συγκρότησιν νέας διευθυνούσης ἐπιτροπῆς τῆς «Τραπεζιτικῆς» ἐκ τῶν κ. κ. Α. Ζ. Δημητρακοπούλου, Κ. Τσαλίκη, Ι. Παπαλέτσου, Φ. Χριστινάκη, Β. Χριστοπούλου.

Ταυτοχρόνως ἐγένοντο αἱ κάτωθι μεταβολαὶ εἰς τὰ Διοικητικὰ στελέχη τοῦ Συλλογικοῦ μας ὄργανου. Κατόπιν τῆς παραιτήσεως τοῦ Διευθυντοῦ κ. Δ. Σαγκριώτη καὶ τοῦ ἀρχισυντάκτου κ. Βασ. Χατζοπούλου, διωρίσθησαν ἀντιστοίχως Διευθυντὴς ὁ κ. Ν. Μπαστουνοπούλου, καὶ Ἀρχισυντάκτης ὁ κ. Β. Κωνσταντινίπουλος, Διαχειριστὴς ὀνομάσθη ὁ κ. Ἀρ. Ζέρβας.

Ἡ νέα Διεύθυνσις τῆς «Τραπεζιτικῆς» προέβη εἰς τὴν διὰ τοῦ ἡμερησίου Τύπου δημοσιεύσεως τῆς κάτωθι ἀνακοινώσεως ἀφορώσης καὶ τοὺς κ. κ. Συναδέλφους.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Λόγῳ τῶν ἐκ τῆς ὑφισταμένης καταστάσεως προκυψασῶν πολλαπλῶν δυσχερειῶν εἰς τὴν ἔκδοσιν τοῦ φύλλου ἡ «Τραπεζιτικὴ» — μηνιαία οἰκονομολογικὴ καὶ τραπεζιτικὴ ἔκδοσις ὄργανον τοῦ Συλλόγου τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, — εὐρέθη εἰς τὴν ἀνάγκην ἀπὸ τοῦ Ὀκτωβρίου π. ἔ. νὰ ἀναστήλῃ προσωρινῶς τὴν ἔκδοσιν τῆς μετὰ ἐπταετῆ ἐπιτυχιᾶ ἀπὸ πάσης ἀπόψεως σταδιοδρομίαν.

Ἡ Διεύθυνσις τοῦ ἀνωτέρω οἰκονομολογικοῦ περιοδικοῦ ἔχει τὴν τιμὴν νὰ γνωστοποιήσῃ εἰς τοὺς ἀξιοτιμους συνδρομητὰς καὶ ἀναγνώστὰς αὐτῆς ὅτι ὡς αἱ περιστάσεις ἐπιτρέψουν θὰ ἐπαναληφθῇ τακτικῶς ἡ ἔκδοσις τῆς «Τραπεζιτικῆς» ἥτις μετὰ τὴν γνωστὴν ἐπιμέλειαν καὶ ἀντικειμενικότητῃ τῆς θέλει ἐπιδοθῆ εἰς τὴν μελέτην καὶ συζήτησιν τῶν οἰκονομικῶν προβλημάτων.

# ΤΑ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ

Τὰ Δ. Συμβούλια τῶν συνεργαζομένων Συλλόγων Τραπεζῶν Ἑλλάδος, Ἐθνικῆς καὶ Ἀγροτικῆς πληροφρονηθέντα ὅτι τὸ ὑπουργεῖον Ἐργασίας μελετᾷ τὴν Διοικητικὴν ὑπαγωγὴν τῶν Ἀλληλοβοηθητικῶν Ταμείων Περιθάλψεως τῶν μελῶν τῶν ἐν λόγῳ Συλλόγων εἰς τὸ ὑπουργεῖον τοῦτο, εἰς κοινὸν διάβημα παρουσιάσθησαν διὰ τῶν κ. κ. Προέδρων τῶν Συλλόγων καὶ τῶν κ. κ. Προέδρων τῶν Ἀλλήλων Ταμείων εἰς τὰς Διοικήσεις τῶν Τραπεζῶν καὶ διετύπωσαν τὴν θαρμὴν παρακλήσιν ὅπως καταβληθῇ πᾶσα δυνατὴ προσπάθεια ἐκ μέρους τῶν διὰ τὴν διατήρησιν τῆς διοικητικῆς Ἀυτοτελείας τῶν ταμείων αὐτῶν.

Ἐκ παραλήλου ἐγένετο διάβημα πρὸς τὸν Ἐπίτροπον ἐπὶ τῆς Ἐργασίας κ. Παπαδόπουλον ὅστις ὥριον ἀρχοῦσιν διὰ τὴν ὁποῖαν πρόκειται οἱ κ. κ. Προέδροι νὰ ὑποβάλουν τὴν παρακλήσιν ὅπως τὸ Σὸν ὑπουργεῖον διατηρήσῃ τὴν ἀπλήν μόνον ἐποπτεῖαν τῶν Ταμείων τούτων ἐφ' ὅσον ταῦτα εἶναι ὀργανισμοὶ ἰδιωτικοῦ δικαίου καὶ οὐδεὶς συντρέχει λόγος διὰ τὴν μελετωμένην ὑπαγωγὴν τῶν καὶ οὐδεμία ἐξυπηρέτησις πρόκειται ἐκ ταύτης νὰ προέλθῃ.

## ΤΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΦΥΣΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΚΑΙ Η ΕΝ ΑΥΤῳ ΑΠΟΘΕΡΑΠΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Ἀπὸ τῆς 18ης Δεκεμβρίου 1940 τὸ Ἰνστιτούτον Φυσικῆς Ἀγωγῆς τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς διετέθη, ὡς γνωστόν, διὰ τὴν ἀποθεραπείαν τῶν μετατραυματικῶν παθήσεων τῶν τραυματιῶν τοῦ τελευταίου πολέμου. Ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἐκείνης καθ' ἣν προσήλθον οἱ πρῶτοι τραυματικὴν ἑραπειαν, μέχρι σήμερον ἐνοσηλεύθησαν ἐν ὄλῳ χιλίοι πενήκοντα ἔξ, τὰ δὲ ἀποτελέσματα ὑπῆρξαν ἄριστα. Ἀπεδόθησαν οὕτω εἰς τὴν κοινωνίαν καὶ πάλιν ὑγιᾶ ἐκλεκτὰ αὐτῆς τέκνα τὰ ὁποῖα ἄνευ τῆς ἐν τῷ Ἰνστιτούτῳ ἑραπειᾶς θὰ ἔμεινον καθ' ὄλην τὴν διάρκειαν τῆς ζωῆς αὐτῶν ἀνάπηρα.

Εἰς προσεχές τεύχος τῆς Τραπεζιτικῆς ἑθ' ὀδῶσωμεν λεπτομερείας τῆς ὄλης ἑραπειᾶς τοῦ Ἰνστιτούτου καὶ τῶν λαμπρῶν αὐτοῦ ἀποτελεσμάτων, κατὰ τοὺς δέκα ὀκτῶ πρώτους μῆνας, καθ' οὓς ἐνοσηλεύθησαν ἐν αὐτῷ τραυματῖαι.

T. Σ. Κ.

## ΣΥΣΣΙΤΙΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΩΝ

Κατόπιν πολυμήνου καὶ ἐπιμόχου ἐργασίας τοῦ Συνδέσμου Συνταξιούχων, ἐπετεύχθη χάρις εἰς τὰ εὐγενῆ αἰσθήματα, τὴν καλωσύνην καὶ τὴν ἀγάπην μεθ' ἧς περιβάλλει τὸ προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς ὁ Διοικητὴς κ. Κων. Ζαβιτζιάνος, ἡ λειτουργία συσσιτίου τῶν Συνταξιούχων.

Τὸ συσσίτιον στεγάζεται εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀμερικῆς 12 οἰκία καὶ λειτουργεῖ ἐκάστην Τρίτην, Πέμπτην καὶ Σάββατον. Ἐννοεῖται ὅτι τὰς ἡμέρας αὐτὰς χορηγεῖται καὶ τὸ συσσίτιον τῶν ὑπολοίπων ἡμερῶν, δηλ. δίδεται διπλὴ μερίδα, καὶ οὕτω εἶναι ὡς νὰ παρελθετο καθ' ἑκάστην. Τὰ ἐγκαίνια τῆς λειτουργίας τοῦ συσσιτίου ἐτελέσθησαν τὴν 21ην Μαΐου 1942, ἐν μέσῳ ἀτμοσφαιρῆς συναδελφικῆς ἐγκαρδιότητος.

Ἡπαρέστησαν ὁ Διευθυντὴς τοῦ Τμήματος Προσωπικοῦ κ. Α. Μαυρομάτης, ὁ ὑπὸ τῆς Τμήματος Γενικοῦ Λογιστηρίου κ. Ν. Λεμπέσης, ὁ Ἐπιθεωρητὴς Κ. Κ. κ. Ν. Μ. Μπουφίδης, ὁ Προϊστάμενος τοῦ Ταμείου Συντάξεων κ. Γ. Καρρᾶς, ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου Συνταξιούχων κ. Α. Καράλης, ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ. Α. Δημητρακόπουλος μετὰ τῆς συμβούλου κ. Ζ. Παναγοπούλου καὶ πολλοῦ ἄλλοι συνάδελφοι καὶ συνταξιούχοι.

Ὄμιλησαν: ὁ κ. Καράλης, ἐξάρας τὸ ἔργον τοῦ Ἐρμῆ τοῦ Σταυροῦ καὶ τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς καὶ ὁ κ. Α. Δημητρακόπουλος, ὅστις πῆχθη ἐπιτυχίαν τοῦ συσσιτίου καὶ ἐπέκτασιν αὐτοῦ καὶ εἰς τὰ πρόσωπα τῆς οἰκογενείας τὰ ὑπὸ τῶν Συνταξιούχων προστατευόμενα. Μετὰ τὴν ἀνταλλαγὴν συγχαρητηρίων, διελύθη ἡ σεμνὴ καὶ ὡραία αὐτῆ συγκέντρωσις.